

***Risparmiare
Stare caldi
e Vivere felici***



 **UNGARO**
LA CALDAIASTUFA

SuperScambio

Caldaiestufe a pellet

UNGARO: Una scelta di cuore e di testa



Azienda specializzata nella costruzione di caldaie a pellet a scambio rapido, **Ungaro** si contraddistingue nel mercato per la più completa ed innovativa gamma di prodotti idro a pellet. Facilmente collegabili a qualsiasi impianto idraulico esistente, garantiscono performances eccellenti e grande durabilità nel tempo, nel rispetto dell'ambiente e con il massimo risparmio energetico. Dalla progettazione alla produzione, ogni fase del processo costruttivo viene curata in azienda, con rigorosi tests per valutare e certificare l'affidabilità ed ecosostenibilità di ogni modello secondo le più severe normative europee per emissioni e sicurezza.



San Mango d'Aquino (CZ)

UNGARO: A choice made by heart and mind

As a company specialized in manufacturing pellet-fuelled and rapid exchange boiler-stoves, Ungaro stands out in the market for the most comprehensive and innovative range of pellet-fuelled hydro products that, being easily connectable to any plumbing system, guarantees excellent performance and high durability, while respecting the environment and allowing maximum energy savings. From design to production, every step of the manufacturing process is directly carried out at the company, including rigorous testing aimed at assessing and certifying the reliability and sustainability of each model, according to the most stringent European standards regulating emissions and safety.



Montebello Vicentino (VI)



Ungaro: Eine Wahl mit Herz und Kopf

Die Fa. Ungaro, ist ein in der Konstruktion von Schnellaustausch-Pelletkesselöfen spezialisiertes Unternehmen und zeichnet sich aus, durch die auf den Markt zu findende komplette und innovative, pelletbetriebene Wasserführende-Produktpalette, die leicht an jedes vorhandene Heizsystem anzuschließen und umweltfreundlich ist, sowie bei maximaler Energieersparnis ausgezeichnete Leistungen und langfristige Haltbarkeit gewährleisten kann. Vom Entwurf bis hin zur Produktion wird jede Phase des Herstellungsprozesses im Betrieb betreut, einschließlich strenger Tests zur Bewertung und Bescheinigung der Zuverlässigkeit und Umweltverträglichkeit jedes einzelnen Modells nach strengsten europäischen Richtlinien für Emissionen und Sicherheit.

UNGARO: une choix de coeur et de tête

Usine spécialisée dans la construction de poeles-chaudères à granulés de bois à échange rapide. Ungaro se distingue sur le marché grâce à sa gamme, la plus complète et innovante. Ses produits hydro à granulés de bois sont facilement connectables à n'importe quelle installation hydraulique déjà existante et garantissent des performances excellentes et une grande durabilité dans le temps, dans le respect de l'environnement et avec le maximum d'économie énergétique. De la conception à la production chaque phase du processus de construction est soignée à l'usine, y compris les rigoureux contrôles pour évaluer et certifier la fiabilité et d'écologie de chaque produit qui suivent les plus strictes normes européennes.

La firma Ungaro sul riscaldamento domestico ha il tratto inconfondibile dello scambio rapido a fascio tubiero brevettato: poca acqua in caldaia e tanto calore in casa! Super Scambio vuol dire estrema versatilità della fiamma, rendimenti sempre alti che assicurano bassi consumi di pellet, ingombri ridotti, facilità di installazione. Super Scambio è sinonimo inconfutabile di risparmio di denaro, di tempo e di spazio.

The Ungaro company has the unmistakable trait in domestic heating for the patented rapid exchange tube bundle: little water and alot of heat! Rapid Exchange means extreme flame versatility, high efficiency that assures low pellet consumption, reduced space and easy installation. Rapid Exchange is synonymous of savings: of money, time and space.

Die Fa. Ungaro hat für die Hausbeheizung eine unverwechselbare Signatur, den schnellen Austausch Dank des patentierten Rohrbündels: wenig Wasser im Kessels und viel Wärme im Haus! Schneller Austausch bedeutet, extreme Vielseitigkeit der Flamme, immer hohe Rendite, die einen niedrigen Pelletverbrauch gewährleisten, kompakte Dimensionen und einfache Installation. Schneller Austausch ist unwiderlegbarer Synonym für Einsparung: Geld, Zeit und Raum.

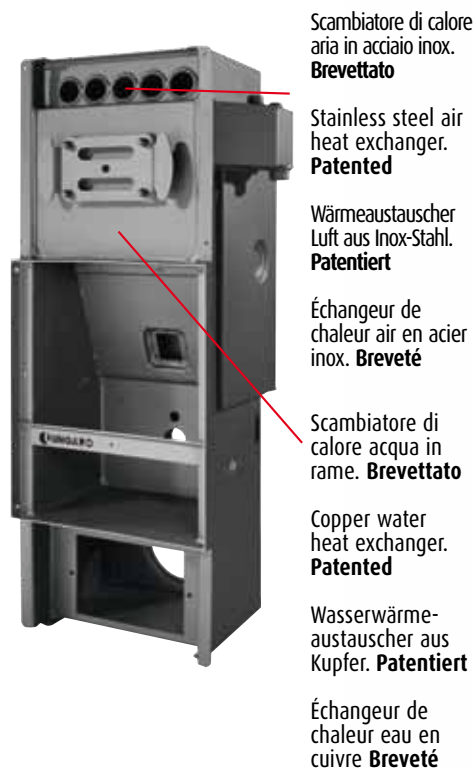
Le marque Ungaro se distingue, dans le domaine du chauffage domestique, pour l'échange rapide de son faisceau tubulaire breveté: peu d'eau dans la chaudière et beaucoup de chaleur dans la maison. Echange rapide veut dire extrême adaptabilité de la flamme, rendements toujours hauts qui assurent basses consommations de granules de bois, encombrements réduits, facilité d'installation. Echange rapide est le synonyme parfait d'épargne: d'argent, de temps, d'espace.

Termostufa a pellet - EN 14785

Pellet thermostove - EN 14785

Pelletofens - EN 14785

Thermo poêle à granulés de bois - EN 14785

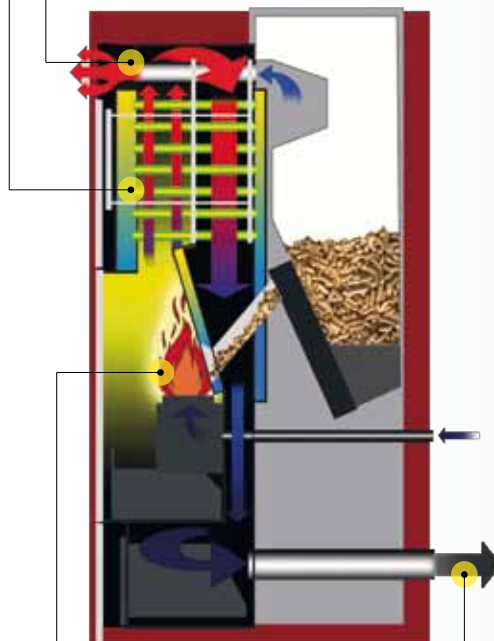


Rendimento oltre il 92%

Efficiency more than 92%

Scambio termico con l'acqua **13 kW**
Water thermic exchanger (66,6%)

Scambio termico con l'aria **5 kW**
Air thermic exchange (25,6%)



Uscita fumi **1,5 kW**
Smoke output fume (7,7%)

Potenza termochimica **19,5 kW**
Thermochemical power (100%)

Caldaia a pellet EN 303-5

Pellet boiler EN 303-5

Pelletkessels EN 303-5

Chaudière à granulés de bois EN 303-5

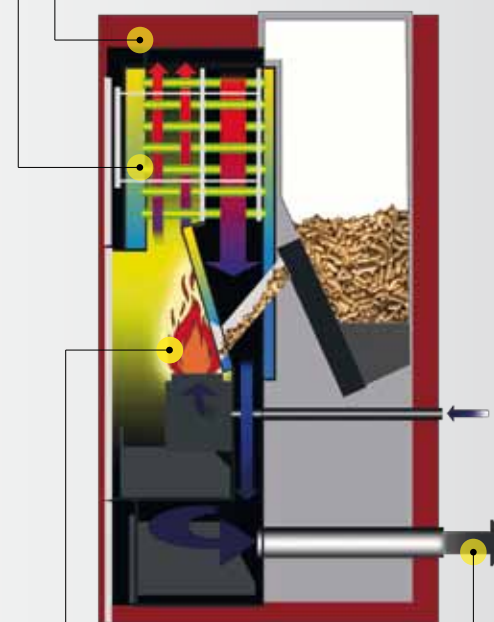


Rendimento all'acqua oltre il 90%

Water efficiency more than 90%

Scambio termico con l'acqua **16,4 kW**
Water thermic exchanger (90,1%)

Resa all'ambiente **0,4 kW**
Room efficiency (2,1%)



Uscita fumi **1,46 kW**
Smoke output fume (7,8%)

Potenza termochimica **18,2 kW**
Thermochemical power (100%)

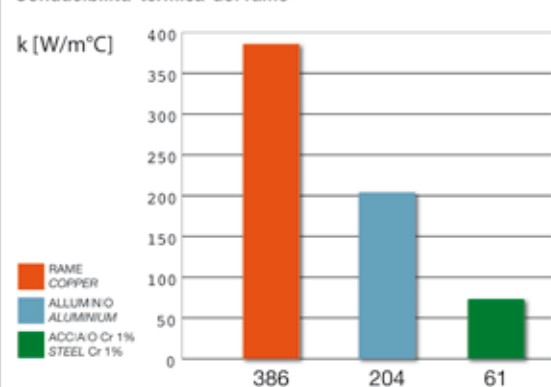
Ungaro sceglie l'eccellenza del rame

Il rame è un materiale nobile che garantisce una grande conducibilità termica, fino a dieci volte superiore a quella dell'acciaio, è molto resistente alla corrosione e presenta un basso e univoco coefficiente di dilatazione termica. Per queste straordinarie caratteristiche Ungaro lo ha scelto come materiale eccellente per costruire scambiatori di calore d'elevata qualità, dallo scambio rapido, brevettati, che assicurano alle termostufe performance eccezionali nel segno del massimo rendimento in brevissimo tempo.



Scambiatore rapido di calore acqua in rame. **Brevettato**
Copper rapid water heat exchanger. **Patented**
Schnellaustauscher Wasser aus Kupfer. **Patentiert**
Échangeur rapide de chaleur eau en cuivre. **Breveté**

Conducibilità termica del rame



Sistema Internazionale: la conducibilità termica k è misurata in watt / (metro x Celsius) W/m °C - Fonte: www.oppo.it
International System of Units: thermic conductivity k is measured in watt / (metro x Celsius) W/m °C - Source: www.oppo.it



Ungaro chooses the excellence of copper

Copper is a noble material that guarantees a great thermal conductivity, up to ten times higher than steel, it is very corrosion resistant and has a low and unique coefficient of thermal expansion. Because of these outstanding features Ungaro chose it as an excellent material for building high quality and patented heat exchangers, characterized by rapid exchange, ensuring thermo-stoves able to provide exceptional performance with the maximum yield in the shortest time possible.

Ungaro wählt die Vortrefflichkeit von Kupfer

Kupfer ist ein edles Material, das eine bis zu zehn Mal höhere Wärmeleitfähigkeit als Stahl gewährleistet, außerdem ist es sehr korrosionsfest und weist einen niedrigen und eindeutigen Wärmeausdehnungskoeffizienten auf. Wegen dieser besonderen Eigenschaften hat Ungaro es als ausgezeichnetes Material gewählt, um hochwertige Wärmeaustauscher zu konstruieren, angefangen bei den patentierten Schnellaustauschern, die den Heizöfen bei maximaler Leistung in kürzester Zeit einzigartige Ergebnisse garantieren.

Ungaro choisit l'excellence du cuivre

Le cuivre est un matériel noble qui garantit une conductivité thermique excellente, jusqu'à dix fois plus élevée que l'acier; il est très résistant à la corrosion et possède un coefficient de dilatation thermique faible et unique. C'est pour ces caractéristiques exceptionnelles que Ungaro l'a choisi comme un excellent matériel pour la construction d'échangeurs de chaleur brevetés de haute qualité, à échange rapide, qui assurent aux thermo poêles des performances exceptionnelles sous le signe d'un rendement maximal dans un très court laps de temps.





Scambiatore di calore 90

Lo Scambiatore 90 è la più recente evoluzione del concept Ungaro. Con corpo caldaia (CPC) progettato appositamente per caldaie e per caldaie a stufa, lo Scambiatore 90 ha nel suo cuore un particolare fascio tubiero in rame capace di rese all'acqua superiori al 90% e nel suo intorno una coibentazione tale da minimizzare le dispersioni. Lo Scambiatore 90 è la soluzione ideale per installazioni in locali tecnici ed in case ad alta efficienza energetica. **(Di serie su Caldaie a stufe e Caldaie).**

“L'utilizzo di fasci tubieri in rame costituisce, il principale elemento di pregio rispetto ai prodotti similari offerti dalle aziende competitor (.....) le vantaggiose proprietà di cui gode, quali la resistenza alla corrosione e le ottime caratteristiche di conducibilità termica.”
Dalla Ricerca condotta presso il Dipartimento di Meccanica dell'Università della Calabria.

Heat exchanger 90

The Exchanger is the most recent evolution of the Ungaro concept. With the boiler body (CPC) specially designed for boilers and boilerstoves, the Exchanger 90 has a particular copper tube bundle in its center capable of a water efficiency superior to 90 % and around it an insulation that minimizes dispersions. The Exchanger 90 is the ideal solution for installation in technical areas and in energetic high efficiency homes. **(As a standard on boilerstoves and boilers).**

Wärmetauscher 90

Lo Scambiatore 90 è la più recente evoluzione del concept Ungaro. Con corpo caldaia (CPC) progettato appositamente per caldaie e per caldaie a stufa, lo Scambiatore 90 ha nel suo cuore un particolare fascio tubiero in rame capace di rese all'acqua superiori al 90% e nel suo intorno una coibentazione tale da minimizzare le dispersioni. Lo Scambiatore 90 è la soluzione ideale per installazioni in locali tecnici ed in case ad alta efficienza energetica. **(Standardmäßig auf Kesselöfen und Kesseln).**

Échangeur de chaleur 90

L'échangeur 90 est la plus récente évolution du concept Ungaro. Avec un corps chaudière (CPC) projeté pour les chaudières et les poêle-chaudières, l'échangeur 90 a, dans son coeur, un particulier faisceau tubulaire en cuivre qui assure de rendements sur l'eau supérieurs au 90%, en plus il est équipé d'une isolation qui permet de minimiser les dispersions. L'échangeur 90 est la solution idéale pour les installations dans les locaux techniques et dans les maisons à haute efficacité énergétique. **(De série sur chaudières et Poêle-chaudières).**

Facile pulizia brevettata del fascio tubiero



Sistema di pulizia facilitato e brevettato per una garanzia di rendimento elevatissimo per tutta la durata della vita della caldaia a stufa.

Easy cleaning of tube bundle

Facilitate and patented cleaning system ensuring the highest efficiency for the entire service life of the boiler stove.

Leichte Reinigung des Rohrbündels

Vereinfachtes und patentiertes Reinigungssystem für höchste Leistungsgarantie für die gesamte Lebensdauer des Kaminofens.

Nettoyage facile du faisceau tubulaire breveté

Système de nettoyage facilité et breveté pour une garantie de rendement très élevé pendant toute la durée de vie de la poêle-chaudière.



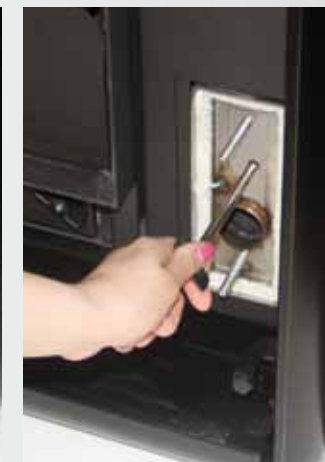
Abbattitore ceneri brevettato

L'abbattitore di ceneri posto in corrispondenza dell'uscita fumi permette, attraverso speciali deflettori, la raccolta di un volume elevato di ceneri di combustione. Facilmente ispezionabile frontalmente consente di allungare gli intervalli delle operazioni di pulizia sfruttando il grande volume interno per il contenimento dei residui. **(Di serie su Caldaie a stufe e Caldaie).**

Effective Ash Collecting System is placed at flue outlet of the boiler. Thanks to special deflectors it accumulates a large amount of fine flying ashes. Having a big volume and being easily inspected both in front Ash Collecting System reduces routine maintenance cycles. **(As a standard on boilerstoves and boilers).**

Aschenverminderungssystem Das am Rauchausgang angebrachte Entäschungssystem ermöglicht dank besondere Leitbleche die Sammlung eines hohen Volumengehalts an Verbrennungsasche. Die mühelose frontale Inspektion ermöglicht hierbei, durch das große Innenvolumen zur Aufbewahrung der Rückstände, die Verlängerung der Reinigungsintervalle. **(Standardmäßig auf Kesselöfen und Kesseln).**

L'abbatteur des cendres, placé à la sortie des fumées permet, de retenir un volume important de résidus de combustion volatiles grâce à un ingénieux système des chicanes. L'accès facile (latéralement et frontalement) permet une inspection aisée et ainsi l'allongement des intervalles d'entretien. **(De série sur chaudières et Poêle-chaudières).**





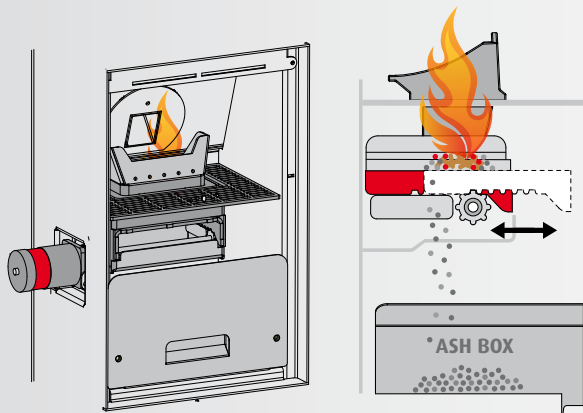
Pulitore meccanico brevettato del braciere

PM o Pulitore Meccanico rappresenta il massimo della comodità nella manutenzione ordinaria della caldaia stufa, permettendo di ridurre la frequenza della pulizia dei cassetti cenere. Il pulitore meccanico si attiva automaticamente ad ogni accensione, e provvede a pulire completamente il braciere di combustione. Durante il funzionamento invece si attiva a cadenze regolabili per far entrare sempre il giusto apporto di aria comburente per ottimizzare la combustione.

The **PM** or Mechanical Bracier Cleaner represents the maximum comfort in the routine maintenance of the boiler, reducing the cleaning frequency of ash drawers. The mechanical cleaner is automatically activated each time the device is started.

Der **PM** oder Mechanischer Reiniger steht für einen hohen Komfort bei einer ordentlichen Pflege des Kesselofens, durch die Verringerung der Häufigkeit bei der Reinigung der Aschenladen. Der mechanische Reiniger aktiviert sich automatisch bei jeder Zündung, und sorgt für die vollständige Reinigung der Brennschale. In Betrieb hingegen, startet es in einstellbaren Intervallen, so dass immer die richtige Menge der Verbrennungsluft zur Optimierung der Verbrennung eingelassen wird.

Le **PM** ou nettoyage mécanique du brasier représente un'indéniable confort d'entretien pour votre poêle-chaudière. Il permet de réduire la fréquence du nettoyage des tiroirs à cendre. Le nettoyage automatique s'active automatiquement à chaque démarrage et permet de nettoyer complètement le brasier de combustion. Pendant le fonctionnement, il s'active à cadence régulière afin de permettre l'entrée contrôlée d'air comburant nécessaire pour optimiser la combustion.



Pulizia automatica brevettata del fascio tubiero

Pulizia automatica del fascio tubiero ad ogni accensione del generatore a garanzia di uno scambio sempre efficiente.

Automatic cleaning of tube bundle at every ignition of the boiler to always guarantee an efficient heat exchange.

Automatische Reinigung des Wärmetauschers bei jeder Zündung des Gerätes, um so einen immer effizienten Austausch garantieren zu können.

Nettoyage automatique du faisceau tubulaire: Ce système s'active à chaque démarrage pour garantir un échange toujours efficace.



Compattatore ceneri

CC Due distinti sistemi automatizzati per la compattazione dei residui della camera di combustione e dell'abbattitore ceneri, che permettono lunghe autonomie senza manutenzione.

CC Two distinctive automatized systems for compacting residues from the combustion chamber and the ash collector that permits long autonomy without maintenance.

CC Zwei getrennte automatisierte Systeme für die Kompaktierung der Rückstände der Verbrennungskammer und des Entschäuerungssystems, welche lange Autonomien ohne Wartung ermöglichen.

CC Deux différents mécanisme automatisés pour compacter les résidus de la chambre de combustion et de l'abatteur des cendres, qui permettent une longue autonomie sans entretien

Pronta per l'impianto

La dotazione di serie di ciascun prodotto Ungaro comprende:

- Circolatore
- Vaso di espansione
- Valvola di sicurezza a 3 bar
- Valvola di sfogo aria
- Termostati di sicurezza acqua e serbatoio pellet
- Controllore di tiraggio della canna fumaria
- Manometro digitale
- Predisposizione per un termostato ambiente

Ready for the plant

The standard equipment of each product Ungaro comprises:

- Circulator
- Expansion Vase
- 3bar Security Valve
- Air Release Valve
- Water and Pellet Hopper Security Thermostats
- Smoke Pipe Draw Check
- Digital Manometer
- Room Thermostat Predisposition

Bereit für das Anlagensystem

Die Standard-Ausstattung der einzelnen Produkte Ungaro beinhaltet:

- Umwälpumpe
- Ausdehnungsgefäß
- 3 bar - Sicherheitsventil
- Entlüftungsventil
- Sicherheitsthermostate Wasser und Pellet
- Überprüfung des Schornsteinzugs
- Digital-Manometer
- Anschlussklemme für einen Raumthermostat

Prêt pour l'installation

La dotation de série de chaque produits comprend:

- Circulateur
- Vase d'expansion
- Soupape de sécurité 3 bar
- Soupape de purge d'air
- Thermostats de sécurité de l'eau et du réservoir du granules de bois
- Manomètre digital
- Dispositif de Contrôle du tirage du conduit de fumée
- Predisposition pour un thermostat ambiant



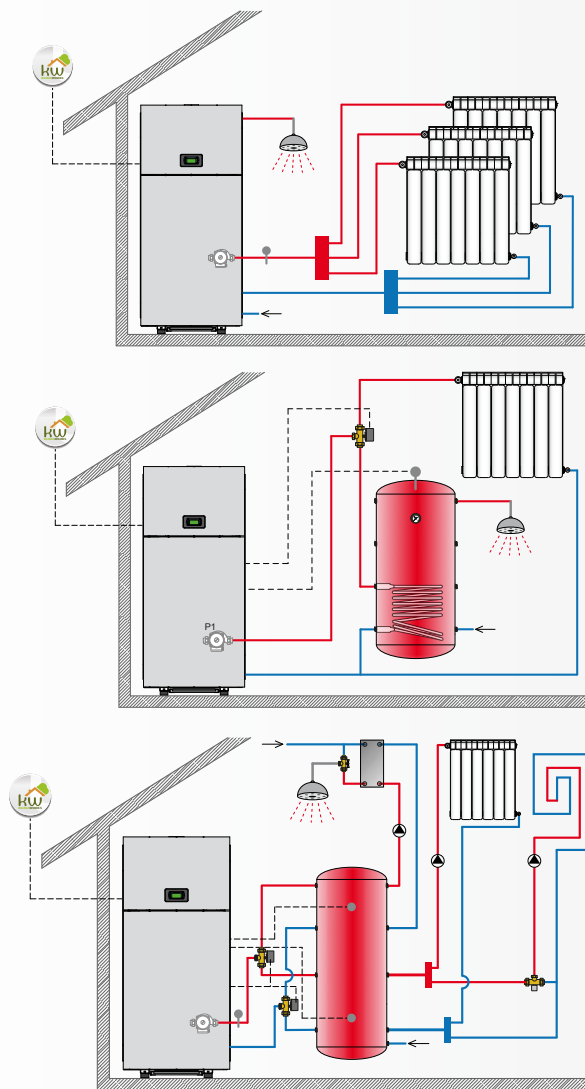
KlimaWorks

KlimaWorks è il confortevole sistema Ungaro per adattare il funzionamento della caldaia stufa alle condizioni climatiche rilevate da un'apposita sonda posta all'esterno dell'abitazione. KlimaWorks regola elettronicamente la temperatura dell'acqua della caldaia stufa in base alla temperatura registrata all'esterno. Si migliorano quindi le condizioni di confort degli ambienti riscaldati, riducendo emissioni e consumi fino al 30%. KlimaWorks agisce sulla caldaia stufa in modo diretto perché la progettazione dello scambiatore Ungaro garantisce un'altissima resa per tutto l'arco di funzionamento, dalla potenza nominale alla potenza ridotta. **(Di serie su Caldaiestufe e Caldaie).**

KlimaWorks is the practical Ungaro system to adapt the operation of the boiler to the specific climatic conditions detected by an appropriate probe located outside of the house. KlimaWorks electronically adjusts the water temperature of the boiler heating capacity according to the recorded outside temperature. Therefore it remarkably improves the comfort in heated rooms, while reducing emissions and consumption by up to 30%. KlimaWorks acts on the boiler in a direct way thanks to the design of the Ungaro heat exchanger which ensures high heat output on all performance cycle from maximum to reduced power. **(As a standard on boilerstoves and boilers).**

KlimaWorks ist das komfortable Ungaro-System zur Anpassung der Funktionsweise des Kesselofens an die Klimabedingungen, die von einem vorgesehenen und außen an der Wohnung angebrachten Außenfühler gemessen werden. KlimaWorks reguliert, auf elektronische Weise und entsprechend der erfassten Außentemperatur, die Wassertemperatur im Kessel. So verbessern sich die Komfortbedingungen der beheizten Räume und Emissionen und Verbrauch werden um 30% verringert. KlimaWorks wirkt direkt auf den Kesselofen, da die Ungaro-Austauscher für die gesamte Betriebsspanne, von der Nenn- bis zur verringerten Leistung, höchste Ergebnisse garantiert. **(Standardäßig auf Kesselofen und Kesseln).**

KlimaWorks est le système Ungaro qui adapte le fonctionnement du poêle-chaudière aux conditions climatiques relevées par une sonde apposée à l'extérieur de l'habitation. Le système KlimaWorks règle électroniquement la température de l'eau de la chaudière sur la base de la température l'extérieur. On améliore ainsi le confort des pièces réchauffées tout en réduisant les émissions et la consommation jusqu'à 30%. KlimaWorks agit directement sur le poêle-chaudière, parce que la conception de l'échangeur Ungaro garantit un très haut rendement pour tout l'arc de fonctionnement à partir de la puissance nominal jusqu'à la puissance réduite. **(De série sur chaudières et Poêle-chaudières).**



Ad impianto freddo, deve essere misurata una pressione idraulica di 0.8-1.2 bar.

On a cold system must have a hydraulic pressure of 0.8-1.2 bar.

Bei kalter Anlage, min. 0.8-1.2 bar vorhanden sein.

Avec système froid, il faut relever une pression hydraulique de 0,8-1,2 bar.



Automatic System Inlet Air

Automatic System Inlet Air è l'esclusivo sistema Ungaro di regolazione automatica dell'aria comburente, per adattare il funzionamento della caldaia in base alla quantità di combustibile presente nel braciore, e alla depressione rilevata in canna fumaria. In modo del tutto automatico la caldaia stufa regola la combustione per ottenere il miglior equilibrio fra combustibile (pellet) e comburente (ossigeno). Questo permette di ridurre i consumi, migliorare le emissioni di gas, e allungare i tempi fra una pulizia e l'altra. Senza alcuna discontinuità nel lavoro della caldaia, la gestione elettronica valuta in tempo reale l'attivazione del sistema. **(Di serie su Caldaiestufe e Caldaie).**

Automatic System Inlet Air is the exclusive Ungaro system able to automatically adjust the combustion air, to adapt the operation of the boiler according to the quantity of fuel in the grate, and the depressure detected in the flue. Fully automatic the boiler adjusts the combustion to achieve the best balance possible between combustible material (pellets) and comburent (oxygen). This makes it possible to reduce pellet consumption, gas emissions and routine maintenance. Automatic System Inlet Air is activated by control board in a real time without interrupting burning process. **(As a standard on boilerstoves and boilers).**

Automatic System Inlet Air kurz ASIA ist das exklusive Ungaro-System für die automatische Regulierung der Verbrennungsluft, um den Betrieb des Kessels anzupassen gemäß der Qualität der in der Brennschale vorhandenen Brennstoffmenge und dem im Rauchabzug erfassten Unterdruck. Für die beste Ausgewogenheit zwischen Brennstoff (Pellet) und Verbrennungsmittel (Sauerstoff) regelt der Kessel die Verbrennung vollkommen automatisch. Dadurch können der Verbrauch verringert, die Gasemissionen verbessert und die Zeiten zwischen den Reinigungen verlängert werden. ASIA ist in allen Kesseln mit automatischer Reinigung der Brennschale (PM) aktiv, nur so erfolgt die elektronische Regulierung präzise und zuverlässig. **(Standardäßig auf Kesselofen und Kesseln).**

Automatic System Inlet Air est l'exclusif système Ungaro de régulation automatique de l'air comburant. Il permet d'adapter le fonctionnement de la chaudière à la quantité de combustible présente dans le brasier et à la depression du conduit des fumées. En mode automatique la chaudière règle la combustion de la flamme afin d'obtenir le meilleur équilibre entre le combustible (pellet) et le comburant (oxygène). Cette regulation réduit la consommation, améliore les émissions de gaz et allonge la durée entre les nettoyages. Sans interruption de fonctionnement de la chaudière, la gestion électronique évalue en temps réel l'activation du système. **(De série sur chaudières et Poêle-chaudières).**



Termoventilazione: Due stufe in una

Oltre allo scambio rapido progettato per il riscaldamento dell'acqua destinata all'impianto, su alcuni modelli è presente un fascio tubiero aggiuntivo e dedicato al passaggio di un soffio di aria che diventa una piacevole aggiunta di calore per l'ambiente che ospita l'installazione. Questa termoventilazione, all'occorrenza disattivabile, è regolata attraverso un'apposita sonda ambiente che ne gestisce il flusso.

Thermoventilation: Two stoves in one

Other than the rapid exchanger designed for heating the water for the system, several models have an additional tube bundle dedicated for the passage of air blown into the room where it is installed. This thermoventilation, that may also be deactivated, is regulated through an ambient probe that manages its' flow.

Raumbelüftung: Zwei Öfen in Ein

Neben dem schnellen Austausch zum Erwärmen von Wasser der Anlage, ist auf einigen Modellen ein extra Rohr vorhanden, welcher zum Durchfluss von Luft vorgesehen ist, der ein angenehmer Zusatz von Wärme für die Umgebung ist, in der das Gerät installiert ist. Diese Raumbelüftung kann, wenn nötig, abgeschaltet werden und wird durch ein Umgebungsfühler verwaltet.

Thermoventilation: Deux poêles dans une

Au-delà à l'échange rapide projeté pour le chauffage de l'eau destinée au circuit hydraulique, sur certains modèles on peut trouver un faisceau tubulaire additionnel et dédié au passage d'un souffle d'air qui devient un ajout de chaleur agréable pour la pièce qui reçoit la machine. Cette thermoventilation, à l'éventualité peut être désactivée, elle est réglée par une sonde ambiante qui en gère le flux.

Programmatore LCD semplice ed intuitivo



Controllo elettronico di combustione. Ampia modulazione della fiamma fino a 9 potenze di lavoro e modalità standby. Timer con programmazione di 4 accensioni quotidiane e di un piano settimanale.

Simple and intuitive LCD Programmer

Electronically controlled combustion. Wide flame modulation selection on 9 powers of work and standby modes. Timer with programming of 4 daily ignitions and a weekly plan.

Einfacher und intuitiver LCD-Programmierer

Elektronische Überprüfung der Verbrennung. Große Modulation der Flamme bis zur Betriebsleistung 9 und Standby-Modus. Timer mit Programmierungen bis zu 4 Ein- und Ausschaltungen täglich und wöchentlich

Programmeur Lcd simple et Intuitif

Contrôle électronique de combustion. Modulation de la flamme: 9 niveaux niveau de puissance en mode travail et en mode stand by. Timer de programmation: jusqu'à 4 démarrages par jour ou démarrages hebdomadaires.



Doppia porta

Una porta tecnica per abbattere le dispersioni di calore ed una estetica per esaltare la fiamma Ungaro: nulla è lasciato al caso.

Double Door

A technical door to break down the loss of heat and an aesthetic one to enhance the Ungaro flame: nothing is left to chance.

Doppelte Tür

Eine technische Tür, um die Disperison von Wärme zu verringern und eine ästhetische Tür um die Ungaro-Flamme hervorzuheben: nichts wird dem Zufall überlassen.

Double porte

Une porte technique pour abbatre la dispersion de la chaleur et une esthétique pour exhalter la flamme Ungaro: rien n'est laissé au hasard.



Predisposizione Carico Pneumatico

La predisposizione per il carico pneumatico del pellet permette di portare direttamente il combustibile nell'apparecchio da un serbatoio esterno posto fino a 15 metri, e con 5 metri di dislivello.

Predisposition to Pneumatic Pellet Loading: Predisposition to pneumatic loading allows direct pellet conveying from an external tank placed at up to 15 meters of distance with up to 5 meters of level difference.

Pneumatischen Pelletladung: Durch die Vorbereitung zur pneumatischen Pelletladung kann der Brennstoff von einem externen Behälter von bis zu 15 Metern-Entfernung, mit einem Höhenunterschied von 5 Metern, direkt in das Gerät gefüllt werden.

Chargement pneumatique du pellet: La prédisposition pour le chargement pneumatique du pellet permet d'amener le combustible directement dans le réservoir de la chaudière à partir d'un réservoir externe, distant maximum 15 mètres et pour un dénivelé de 5 mètres maximum.



Camera stagna

Camera stagna: il prelievo dell'aria comburente avviene direttamente dall'esterno isolando la caldaia dall'ambiente di installazione.

Sealed Chamber: the withdrawal of combustion air takes place externally isolating the boiler from environment where it is installed.

Hermetisch dichte Brennkammer: die Verbrennungsluft wird direkt von außen bezogen, wodurch der Kessel von der Installationsumgebung isoliert wird (Raumluftunabhängig).

Chambre étanche: le prélèvement de l'air comburant qui vient directement de l'extérieur isole la chaudière de l'ambiance de l'installation.



No Anticondensa*

Grazie all'alta efficienza dello scambio rapido, l'installazione di un prodotto Ungaro non necessita di aggiuntivi e costosi sistemi anticondensa.

*Nel rispetto delle condizioni d'installazione ed uso indicate dal produttore.

Thanks to the high efficiency of the rapid exchanger, the installation of an Ungaro product does not require additional and costly anticondensation systems.

*Respecting installation conditions and indicated use by the manufacturer.

Dank der hohen Effizienz des schnellen Austauschers, benötigt die Installation eines Ungaro Produkts keine Zusatzbestandteile oder teure Antikondenssysteme.

*Unter Voraussetzung der Installations- und Nutzungsbedingungen, wie vom Hersteller angegeben.

Pas de condensation. Grâce à la haute efficacité de l'échange rapide, l'installation du produit Ungaro ne nécessite l'ajout d'un système d'anti condensation onéreux.

*Dans le respect des conditions d'installation et d'utilisation indiquées par le fabricant.

Facile manutenzione

Doppio vano di pulizia o unico cassetto di raccolta delle ceneri (**Cassetto Easy Clean**): in pochi semplici gesti la caldaia torna pulita.

Easy Maintenance: Double or single ash drawer (**Easy Clean**): in a few steps back to the clean boiler.

Einfache Wartung: Doppelte oder einzelne Aschenlade (**Easy Clean**): in wenigen Schritten ist der Kessel sauber.

Entretien facile: Double espace de nettoyage ou un seul tiroir pour la récolte des cendres (tiroir Easy Clean). En peu de temps la chaudière est propre.



Conto Termico e dati tecnici

Per la lista completa e aggiornata dei modelli con accesso al Conto Termico e per maggior dettaglio sulle schede tecniche dei prodotti consultare sempre il sito www.caldoungaro.it.

For a complete and updated list of models with access to thermic account and for major details on product datasheets always refer to our website www.caldoungaro.it.

Für die vollständige Liste der Modelle und für weitere Informationen auf den technischen Datenblättern konsultieren Sie immer unsere Website www.caldoungaro.it.

Pour voir la liste complete et mise à jour des models qui ont l'accès au "conto Termico" et pour avoir plus de détails sur les fiches techniques des produits consultez le site www.caldoungaro.it.



5 anni di garanzia*

Il corpo caldaia dei prodotti Ungaro è garantito per 5 anni: la certezza del calore nel tempo.

*Nel rispetto delle condizioni d'installazione ed uso indicate dal produttore.

5 year warranty*

The body of all Ungaro products is guaranteed for 5 years: the certainty of heat in time.

*Respecting installation conditions and indicated use by the manufacturer.

5 Jahre Garantie*

Auf dem Kesselkörper der Ungaro Produkte wird eine Garantie von 5 Jahre gesichert: die Sicherheit der Wärme mit dem Verstreichen der Zeit.

*Unter Voraussetzung der Installations- und Nutzungsbedingungen, wie vom Hersteller angegeben.

5 ans de garantie*

Le corps de la chaudière des produits Ungaro est garantis pour 5 ans: la certitude de la chaleur dans le temps.

*Dans le respect des conditions d'installation et d'utilisation indiquées par le fabricant.

La stufa adatta **ad ogni esigenza**

I valori in tabella sono stati determinati da studi Ungaro prendendo a riferimento abitazioni costruite dopo gli anni 2000 su unico livello e site nella media delle zone climatiche italiane. Per abitazioni meno recenti o situate in zone climatiche agli estremi della scala climatica le potenze necessarie possono subire delle variazioni. A questo proposito, al fine di determinare la potenza corretta, Ungaro consiglia di rivolgersi a un esperto termotecnico che in funzione dei vari parametri locali, laddove essi esistano, determinerà il corretto dimensionamento calorico.

Ungaro helps in choosing the right stove for any need

The values in the table were determined by Ungaro studies with reference of dwellings built after the year 2000 at one floor and located on Italian climate zones. For older houses or located in different zones calculation of needed heat may vary. Ungaro suggests to contact an expert in thermodynamics, who according to the different requirements, will determine the correct appliance to install.

Ungaro hilft Ihnen, den richtige Ofen für jeden Bedarf vor zu schlagen

Die Werte in der Tabelle wurden durch Studien der Ungaro mit Bezug auf Häusern mit Baujahr ab 2000 auf einer Ebene und in der mittleren italienischen Klimazone. Für ältere Häuser oder in Gebieten mit extremen klimatischen Bedingungen, kann die benötigte Stromversorgung variieren. In dieser Hinsicht, um die richtige Leistung bestimmen zu können, empfiehlt Ungaro, sich an einen erfahrenen Heizungsbauer zu wenden, welcher in Abhängigkeit von den verschiedenen räumlichen Parametern, wo vorhanden, die thermische Dimensionierung bestimmen wird.

Ungaro vous propose le produit apte à chaque besoin

Les valeurs dans le tableau ont été déterminées par des études Ungaro en prenant en référence des habitations construites après les ans 2000 avec un seul étage et situées dans la moyenne des zones climatiques italiennes. Pour habitations moins récentes ou situées en zones climatiques aux extrêmes de l'escalier climatique, les puissances nécessaires peuvent subir des variations. Au but de déterminer la puissance correcte, Ungaro vous conseille de vous adresser à un thermicien qui en base aux paramètres locaux, tandis qu'ils existent, déterminera le dimensionnement calorique correcte.



		TermoStufe	CaldaieStufe	Caldaie
90 m ²	10 kW 14 kW 15 kW	i Maia 14 Maia Classic 14 Maia Style 14 Maia Blend Classic 14 Maia Blend Style 14 Yncas 14	Smart 10 Smart 14 Free Style 10 Free Style 14 FIT i 10 FIT i 14 AQA S 15	CTU 10 CTU 14 CTU Box 10 CTU Box 14 FIT E 10 FIT E 14 AQA C 15
120 m ²	18 kW	i Maia 18 Maia Classic 18 Maia Style 18 Maia Blend Classic 18 Maia Blend Style 18	Smart 18 Free Style 18 FIT i 18 AQA S 18 Ethermo 18 Kucina 18	CTU 18 CTU Box 18 AQA C 18
160 m ²	24 kW	i Maia 24 Maia Classic 24 Maia Style 24 Maia Blend Classic 24 Maia Blend Style 24 Yncas 24 2 Fire Style 24 2 Fire Classic 24	Smart 24 Free Style 24 FIT i 24 AQA S 24 Ethermo 24	CTU 24 CTU Box 24 FIT E 24 CTU S 24 AQA C 24
240 m ²	30 kW		AQA S 30	AQA C 30
270 m ²	34 kW	i Maia 34 Maia Classic 34 Maia Style 34 Maia Blend Classic 34 Maia Blend Style 34 2 Fire Style 34 2 Fire Classic 34	Smart 34 Free Style 34 FIT i 34 Bi Fuel Classic 34 Bi Fuel Style 34 Bi Fuel Style W 34	CTU 34 CTU Box 34



Smart 

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in MDF laccato disponibile in 4 colori, porta rivestita in cristallo, Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Fascio tubiero in rame brevettato
- Scambiatore di calore 90
- Collegabile a sonda KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Sistema di abbattimento ceneri AC
- Pulitore meccanico braci PM

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, external MDF facing available in 4 colours, external door crystal facing, patented exchanger cleaning system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Patented copper tube bundle
- Heat exchanger 90
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash Collecting System AC
- PM: Mechanical bracier cleaner

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, MDF Verkleidung verfügbar in 4 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Patentierter Kupferwärmetauscher
- Wärmetauscher 90
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennluftzufuhrregulierung ASIA
- Entäscherungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en MDF disponible en 4 couleurs, porte en cristal. Système de nettoyage breveté du faisceau tubulaire, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Faisceau tubulaire en cuivre breveté
- Échangeur de chaleur 90
- Connectable à la sonde KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



scambiatore di calore 90
heat exchanger 90



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braci
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system



Bordeaux
Bordeaux



Nero
Black



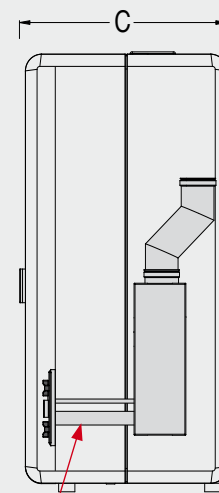
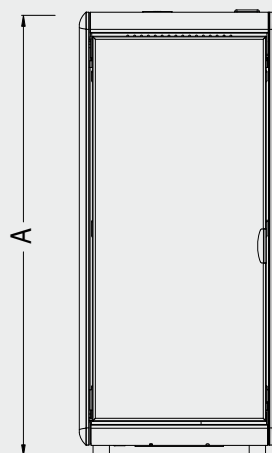
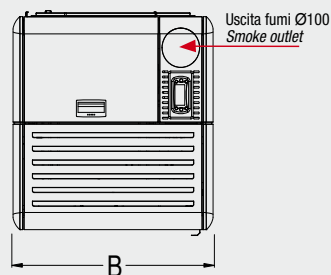
Moka
Moka



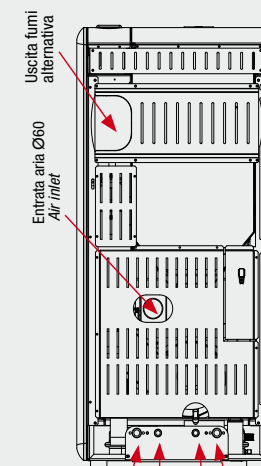
Bianco
White

Smart

			10	14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	10,2	14,1	18,2	24,3	33,8
	Min	kW	2,9	3,5	3,5	7,2	10,0
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	9,6	13,0	16,8	22,4	31,2
	Min	kW	2,8	3,4	3,4	6,9	9,5
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	90,2	90,5	90,3	90,5	90,7
	Min	%	89,1	90,7	90,7	90,4	90,1
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	93,9	92,6	92,2	92,2	92,1
	Min	%	96,5	96,6	96,6	95,8	95,2
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	9,2	12,7	16,4	22,0	30,7
	Min	kW	2,6	3,2	3,2	6,5	9,0
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	2,2	3,0	3,9	5,2	7,2
	Min	kg	0,6	0,7	0,7	1,6	2,1
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	32	32	32	32	40
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe		Ø mm	100	100	100	100	100
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet		Ø mm	60	60	60	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	5	5	5	6	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	6	6	6	8	8
Produzione acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	/	/	10	12	14
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	150	150	165	165
Altezza / Height	A	mm	1287	1287	1287	1287	1387
Larghezza / Width	B	mm	611	611	611	611	665
Profondità / Depth	C	mm	621	621	621	621	621



Pulizia frontale abbattitore ceneri
Front Cleaning ash collecting system



Mandata impianto 3/4" System entrance 3/4"
Calda sanitaria 1/2" Hot sanitary 1/2"
Ritorno impianto 3/4" System return 3/4"
Fredda sanitaria 1/2" Cold sanitary 1/2"



CPC corpo caldaia Ungaro conforme alla classe 5 EN 303-5 e alla EN 14785
Ungaro boiler body according to class 5 EN 303-5 and EN 14785.

Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Free style 

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in alluminio disponibile in 5 colori, porta rivestita in cristallo, Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Fascio tubiero in rame brevettato
- Scambiatore di calore 90
- Collegabile a sonda KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Sistema di abbattimento ceneri AC
- Pulitore meccanico braciere PM

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, external facing of aluminium available in 5 colours, external door crystal facing, patented exchanger cleaning system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Patented copper tube bundle
- Heat exchanger 90
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash Collecting System AC
- PM: Mechanical braciier cleaner

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Aluminiumverkleidung verfügbar in 5 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Patentierter Kupferwärmetauscher
- Wärmetauscher 90
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennluftzufuhrregulierung ASIA
- Entäscherungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en aluminium disponible en 5 couleurs, porte en cristal. Système de nettoyage breveté du faisceau tubulaire, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Faisceau tubulaire en cuivre breveté
- Échangeur de chaleur 90
- Connectable à la sonde KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



scambiatore di calore 90
heat exchanger 90



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braci
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system



Noce
Walnut



Ciliegio
Cherry



Avorio
Ivory



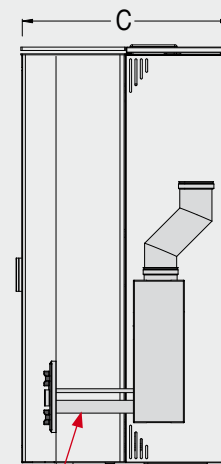
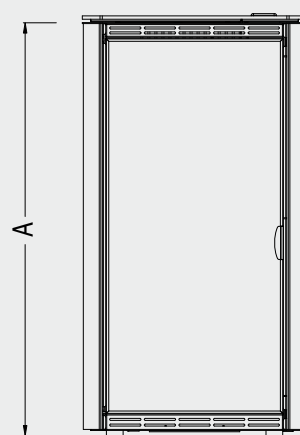
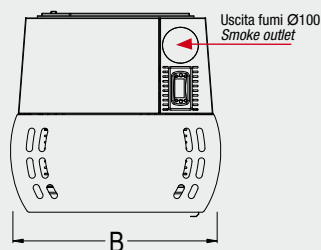
Bordeaux
Bordeaux



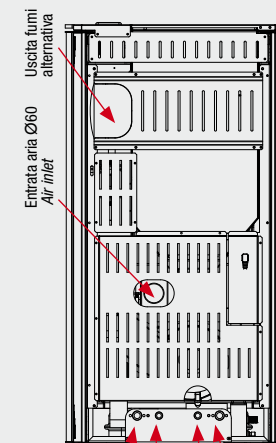
Nero
Black

Free Style

			10	14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	10,2	14,1	18,2	24,3	33,8
	Min	kW	2,9	3,5	3,5	7,2	10,0
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	9,6	13,0	16,8	22,4	31,2
	Min	kW	2,8	3,4	3,4	6,9	9,5
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	90,2	90,5	90,3	90,5	90,7
	Min	%	89,1	90,7	90,7	90,4	90,1
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	93,9	92,6	92,2	92,2	92,1
	Min	%	96,5	96,6	96,6	95,8	95,2
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	9,2	12,7	16,4	22,0	30,7
	Min	kW	2,6	3,2	3,2	6,5	9,0
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	2,2	3,0	3,9	5,2	7,2
	Min	kg	0,6	0,7	0,7	1,6	2,1
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	32	32	32	32	40
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe		Ø mm	100	100	100	100	100
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet		Ø mm	60	60	60	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	5	5	5	6	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	6	6	6	8	8
Produzione acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	/	/	10	12	14
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	150	150	165	165
Altezza / Height	A	mm	1264	1264	1264	1264	1364
Larghezza / Width	B	mm	671	671	671	671	725
Profondità / Depth	C	mm	620	620	620	620	620



Pulizia frontale abbattitore ceneri
Front Cleaning ash collecting system



Mandata impianto 3/4"
System entrance 3/4"
Calda sanitaria 1/2"
Hot sanitary 1/2"
Ritorno impianto 3/4"
System return 3/4"
Fredda sanitaria 1/2"
Cold sanitary 1/2"

CPC corpo caldaia Ungaro conforme alla classe 5 EN 303-5 e alla EN 14785
Ungaro boiler body according to class 5 EN 303-5 and EN 14785.

Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.





FIT | CPC



Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento disponibile in 3 colori, porta rivestita in cristallo, Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Fascio tubiero in rame brevettato
- Scambiatore di calore 90
- Collegabile a sonda KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Sistema di abbattimento ceneri AC
- Pulitore meccanico braci PM

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, external facing available in 3 colours, external door crystal facing, patented exchanger cleaning system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Patented copper tube bundle
- Heat exchanger 90
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash Collecting System AC
- PM: Mechanical bracer cleaner

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Verkleidung verfügbar in 3 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Patentierter Kupferwärmetauscher
- Wärmetauscher 90
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennlufzufuhrregulierung ASIA
- Entäscherungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement disponible en 3 couleurs, porte en cristal. Système de nettoyage breveté du faisceau tubulaire, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Faisceau tubulaire en cuivre breveté
- Échangeur de chaleur 90
- Connectable à la sonde KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



scambiatore di calore 90
heat exchanger 90



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system



Nero
Black



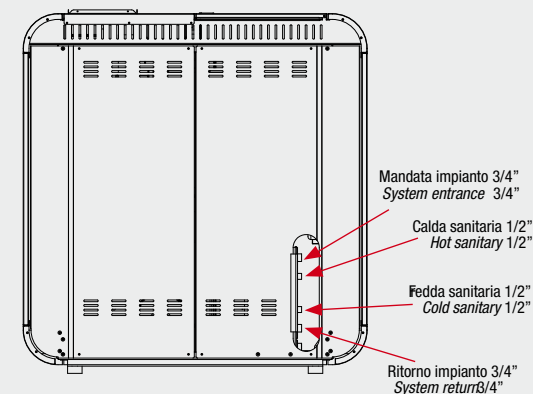
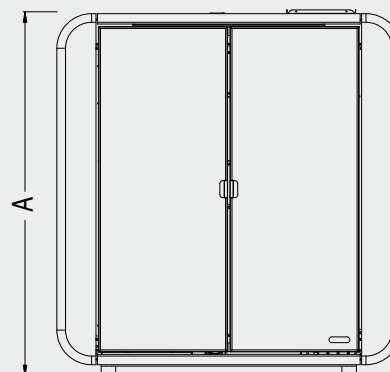
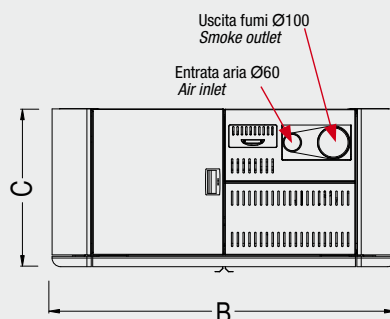
Bianco
White



Bordeaux
Bordeaux

FIT I

			10	14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	10,2	14,1	18,2	24,3	33,8
	Min	kW	2,9	3,5	3,5	7,2	10,0
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	9,6	13,0	16,8	22,4	31,2
	Min	kW	2,8	3,4	3,4	6,9	9,5
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	90,2	90,5	90,3	90,5	90,7
	Min	%	89,1	90,7	90,7	90,4	90,1
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	93,9	92,6	92,2	92,2	92,1
	Min	%	96,5	96,6	96,6	95,8	95,2
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	9,2	12,7	16,4	22,0	30,7
	Min	kW	2,6	3,2	3,2	6,5	9,0
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	2,2	3,0	3,9	5,2	7,2
	Min	kg	0,6	0,7	0,7	1,6	2,1
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	32	32	32	32	40
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe		Ø mm	100	100	100	100	100
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet		Ø mm	60	60	60	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	5	5	5	6	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	6	6	6	8	8
Produzione acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	/	/	10	12	14
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	150	150	165	165
Altezza / Height	A	mm	1170	1170	1170	1170	1170
Larghezza / Width	B	mm	1010	1010	1010	1010	1010
Profondità / Depth	C	mm	560	560	560	560	560



CPC corpo caldaia Ungaro conforme alla classe 5 EN 303-5 e alla EN 14785
Ungaro boiler body according to class 5 EN 303-5 and EN 14785.

Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.





CTU 



Caldaia a basamento a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Scambiatore di calore 90 in rame
- Collegabile a sonda KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Sistema di abbattimento ceneri AC
- Pulitore meccanico braciare PM
- Pulitore meccanico fascio tubiero AEC
- Predisposizione carico pneumatico PCP
- Compattatore ceneri CC

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Copper tube bundle with heat exchanger 90
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash collecting system AC
- PM: Mechanical bracer cleaner
- Automatic cleaner of the tube bundle AEC
- Predisposition to pneumatic pellet loading PCP
- Ash compactor CC

Wasserführender Pelletkessel mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Rohrbündel aus Kupfer mit Wärmetauscher 90
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennluftzufuhrregulierung ASIA
- Entäschierungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM
- Mechanischer Wärmetauscherreiniger AEC
- Vorbereitung zur pneumatischen Pelletladung PCP
- Aschenkompaktor CC

Chaudière à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Échangeur de chaleur 90 en cuivre
- Connectable à la sonde KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM
- Nettoyage mécanique du faisceau tubulaire AEC
- Prédispo pour le chargement pneumatique PCP
- Compacteur cendres CC



Contenitore ceneri estraibile

Removable ash container



Grigio
Gray



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



scambiatore di calore 90
heat exchanger 90



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braci
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system



pulitore meccanico fascio tubiero
automatic cleaner of the tube bundle



predisposizione carico pneumatico
Predisp. to pneumatic pellet loading

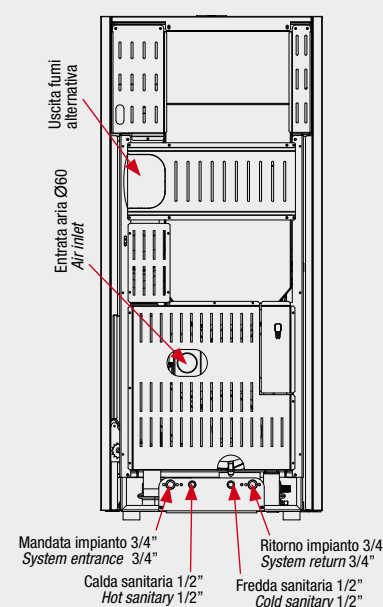
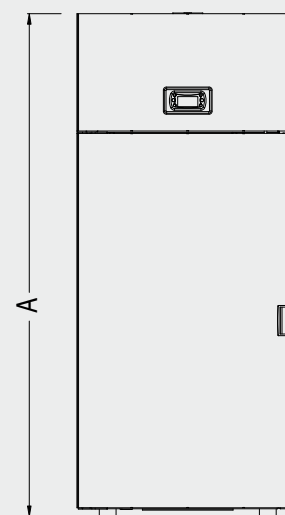
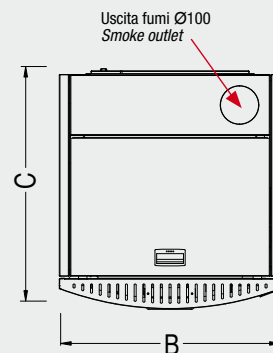


compattatore ceneri
ash compactor

CTU

			10	14	18	24	34	50
Potenza termochimica	Max	kW	10,2	14,1	18,2	24,3	33,8	
Heat input	Min	kW	2,9	3,5	3,5	7,2	10,0	
Potenza nominale	Max	kW	9,6	13,0	16,8	22,4	31,2	
Nominal heat	Min	kW	2,8	3,4	3,4	6,9	9,5	
Rendimento all'acqua	Max	%	90,2	90,5	90,3	90,5	90,7	
Water efficiency	Min	%	89,1	90,7	90,7	90,4	90,1	
Rendimento di combustione	Max	%	93,9	92,6	92,2	92,2	92,1	
Efficiency	Min	%	96,5	96,6	96,6	95,8	95,2	
Potenza all'acqua	Max	kW	9,2	12,7	16,4	22,0	30,7	
Water heat output	Min	kW	2,6	3,2	3,2	6,5	9,0	
Consumo orario pellet	Max	kg	2,2	3,0	3,9	5,2	7,2	
Hourly pellet consumption	Min	kg	0,6	0,7	0,7	1,6	2,1	
Capacità serbatoio		kg	60	60	60	60	48	
Hopper capacity								
Superficie riscaldabile		m ²	90	90	120	160	270	
Heating area								
Uscita scarico fumi pellet		Ø mm	100	100	100	100	100	
Flue pipe								
Entrata aria comburente pellet		Ø mm	60	60	60	60	60	
Pellet primary air inlet								
Prevalenza circolatore		m	5	5	5	6	6	
Water circulator prevalence								
Dimensione vaso di espansione		l	6	6	6	8	8	
Expansion vessel								
Acqua calda sanitaria (optional)		lt/min	/	/	10	12	14	
Domestic hot water supply (optional)								
Assorbimento elettrico in fase di lavoro		W	150	150	150	165	165	
Electric absorbment in working mode								
Altezza / Height	A	mm	1500	1500	1500	1500	1500	
Larghezza / Width	B	mm	660	660	660	660	715	
Profondità / Depth	C	mm	698	698	698	698	698	

PROSSIMAMENTE DISPONIBILE



CPC corpo caldaia Ungaro conforme alla classe 5 EN 303-5 e alla EN 14785
Ungaro boiler body according to class 5 EN 303-5 and EN 14785.

Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.





CTU ^{CPC} Box



Caldaia a basamento a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Scambiatore di calore 90 in rame
- Collegabile a sonda KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Sistema di abbattimento ceneri AC
- Pulitore meccanico braciore PM
- Pulitore meccanico fascio tubiero AEC
- Predisposizione carico pneumatico PCP
- Box supplementare pellet
- Compattatore ceneri CC

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Copper tube bundle with heat exchanger 90
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash collecting system AC
- PM: Mechanical bracier cleaner
- Automatic cleaner of the tube bundle AEC
- Predisposition to pneumatic pellet loading PCP
- Supplementary pellet box
- Ash compactor CC

Wasserführender Pelletkessel mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Rohrbündel aus Kuper mit Wärmetauscher 90
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennluftzufuhrregulierung ASIA
- Entäscherungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM
- Mechanischer Wärmetauscherreiniger AEC
- Vorbereitung zur pneumatischen Pelletladung PCP
- Zusatz-Pelletbox
- Aschenkompaktor CC

Chaudière à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Échangeur de chaleur 90 en cuivre
- Connectable à la sonde KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM
- Nettoyage mécanique du faisceau tubulaire AEC
- Prédispo pour le chargement pneumatique PCP
- Box supplémentaire pellet
- Compacteur cendres CC



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



scambiatore di calore 90
heat exchanger 90



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system



pulitore meccanico fascio tubiero
automatic cleaner of the tube bundle



predisposizione carico pneumatico
Predisp. to pneumatic pellet loading



compattatore ceneri
ash compactor



Pulitore meccanico braciere

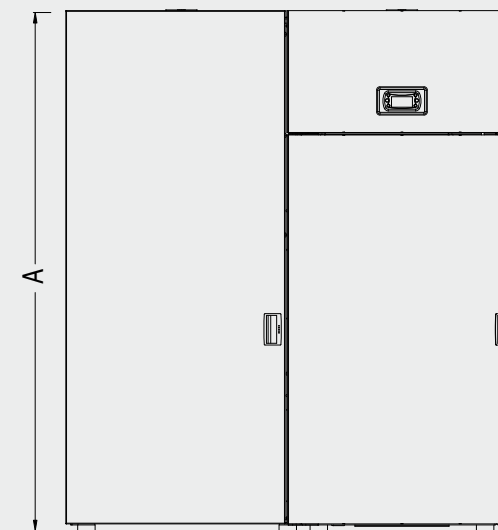
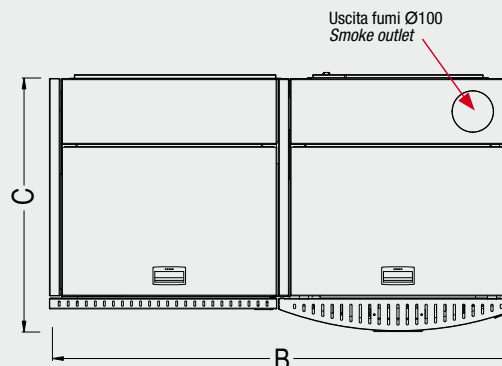
Mechanical bracer cleaner



Grigio
Gray

CTU Box			10	14	18	24	34	50
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	10,2	14,1	18,2	24,3	33,8	
	Min	kW	2,9	3,5	3,5	7,2	10,0	
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	9,6	13,0	16,8	22,4	31,2	
	Min	kW	2,8	3,4	3,4	6,9	9,5	
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	90,2	90,5	90,3	90,5	90,7	
	Min	%	89,1	90,7	90,7	90,4	90,1	
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	93,9	92,6	92,2	92,2	92,1	
	Min	%	96,5	96,6	96,6	95,8	95,2	
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	9,2	12,7	16,4	22,0	30,7	
	Min	kW	2,6	3,2	3,2	6,5	9,0	
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	2,2	3,0	3,9	5,2	7,2	
	Min	kg	0,6	0,7	0,7	1,6	2,1	
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	290	290	290	290	278	
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	90	120	160	270	
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		100	100	100	100	100	
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet	Ø mm		60	60	60	60	60	
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6	6	
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8	8	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		/	/	10	12	14	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		150	150	150	165	165	
Altezza / Height	A	mm	1500	1500	1500	1500	1500	
Larghezza / Width	B	mm	1350	1350	1350	1350	1350	
Profondità / Depth	C	mm	698	698	698	698	698	

PROSSIMAMENTE DISPONIBILE



Per la vista posteriore fare riferimento a modello CTU
For the rear view refer to model CTU



CPC corpo caldaia Ungaro conforme alla classe 5 EN 303-5 e alla EN 14785
Ungaro boiler body according to class 5 EN 303-5 and EN 14785.

Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



FIT E

Caldia a basamento a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, accensione e spegnimento programmabili, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Scambiatore di calore brevettato in acciaio AISI 304
- Collegabile a sonda climatica KlimaWorks
- Pulitore brevettato del fascio tubiero
- Regolazione automatica aria ASIA
- Doppio cassetto cenere
- Doppia candeletta di accensione
- Pulitore meccanico braci PM (solo su 24 kW)
- Box supplementare pellet

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, programmable turning on and off, continuous domestic hot water supply (optional).

- Patented heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Patented exchanger cleaning system
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Double ash drawer
- Double igniter
- PM: Mechanical bracer cleaner (only for 24 kW)
- Supplementary pellet box

Wasserführender Pelletkessel mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, programmierbare Ein- und Ausschaltungen, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Patentierter Wärmetauscher aus Stahl AISI 304
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Automatische Brennluftzufuhrregulierung ASIA
- Doppelte Aschenlade
- Doppeltes Zündelement
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM (nur für 24kW)
- Zusatz-Pelletbox

Chaudière à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, démarrage et arrêt programmable. Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Échangeur de chaleur en inox AISI 304 breveté
- Connectable à la sonde extérieure KlimaWorks
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Réglage automatique air ASIA
- Double tiroir à cendre
- Double résistance d'allumage
- Nettoyage mécanique du brasier PM (seulement sur 24 kW)
- Box supplémentaire pellet




scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304


sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks


regolazione automatica aria
automatic system inlet air


pulitore meccanico braci
mechanical bracer cleaner



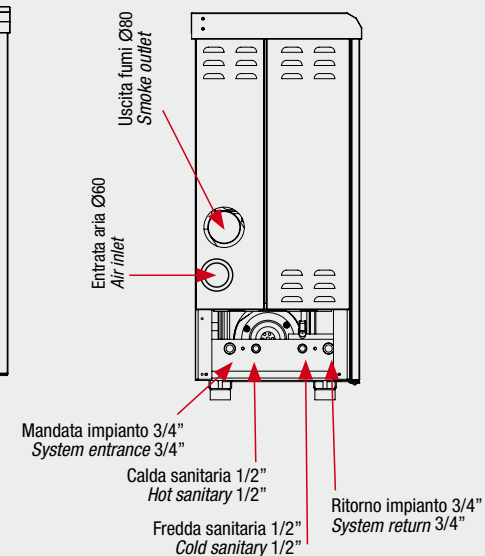
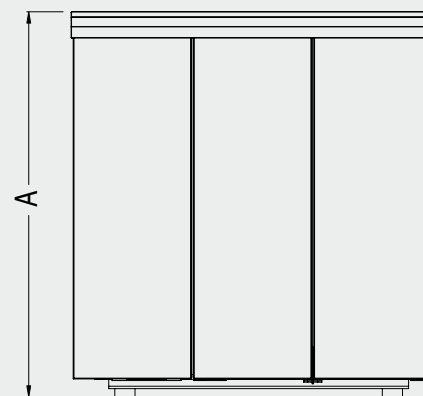
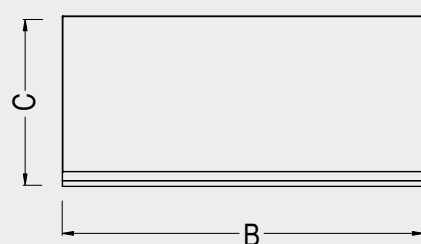
FIT E Box



Grigio
Gray

FIT E

			10	14	24
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	10,0	14,0	24,5
	Min	kW	3,6	4,2	7,5
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	72,5	73,4	78,1
	Min	%	60,7	70,1	75,7
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	92,5	91,5	91,0
	Min	%	89,5	92,0	95,0
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	8,0	11,0	21,0
	Min	kW	2,4	3,2	5,9
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	2,1	2,9	5,6
	Min	kg	0,8	0,9	1,6
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	25 (70 Box)	25 (70 Box)	35 (95 Box)
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	90	160
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe		Ø mm	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet		Ø mm	50	50	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	5	5	5
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	6	6	6
Produzione acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	/	/	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	150	150
Altezza / Height	A	mm	960 (1450 box)	960 (1450 box)	1100 (1450 box)
Larghezza / Width	B	mm	900	900	960
Profondità / Depth	C	mm	420	420	470



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

CTU S

Caldaia a basamento a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Serbatoio di accumulo per produzione acqua calda sanitaria da caldaia, oppure da solare termico con scambiatore dedicato ed incorporato, controllo e gestione gruppo solare se presente (pannelli solari non inclusi). Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente.

- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Serbatoio di accumulo acqua sanitaria
- Collegabile a sonda climatica KlimaWorks
- Regolazione automatica aria ASIA
- Ash Collecting System AC
- Pulitore meccanico braci PM
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Water tank for the production of hot sanitary from the boiler or from solar water heating with specific exchanger included, control of the solar group included (solar panels not provided). Connectable to any existing plumbing system.

- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Domestic hot water storage tank
- Connectable to the climate probe KlimaWorks
- Automatic System Inlet Air ASIA
- Ash collecting system AC
- PM: Mechanical bracer cleaner
- Double ash drawer
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletkessel mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Speichertank für Wasserproduktion des Heizkessels oder der thermischen Solaranlage mit entsprechendem eingebautem Wärmetauscher, Überprüfung und Steuerung der Solaranlage (Solarzellen nicht inbegriffen), an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar.

- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Speichertank für Wasserproduktion
- Anschließbar an Außenfühler KlimaWorks
- Automatische Brennluftezufuhrregulierung ASIA
- Entäscherungssystem AC
- Mechanischer Brennschalenreiniger PM
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Chaudière à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Réservoir d'eau chaude sanitaire produit par la chaudière ou par le thermique solaire avec échangeur dédié et intégré, contrôle et gestion du groupe solaire si présente (panneau solaire non inclus). Connectable à toute installation déjà existante.

- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Réservoir d'eau chaude sanitaire
- Connectable à la sonde extérieur KlimaWorks
- Réglage automatique air ASIA
- Système de réduction des cendres AC
- Nettoyage mécanique du brasier PM
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmable





Grigio
Gray



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



sonda KlimaWorks
probe KlimaWorks



regolazione automatica aria
automatic system inlet air



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



sistema di abbattimento ceneri
ash collecting system

CTU S

Potenza nominale
Nominal heat

Rendimento all'acqua
Water efficiency

Rendimento di combustione
Efficiency

Potenza all'acqua
Water heat output

Consumo orario pellet
Hourly pellet consumption

Capacità serbatoio
Hopper capacity

Superficie riscaldabile
Heating area

Uscita scarico fumi pellet
Flue pipe

Entrata aria comburente pellet
Pellet primary air inlet

Prevalenza circolatore
Water circulator prevalence

Dimensione vaso di espansione
Expansion vessel

Acqua calda sanitaria
Domestic hot water supply

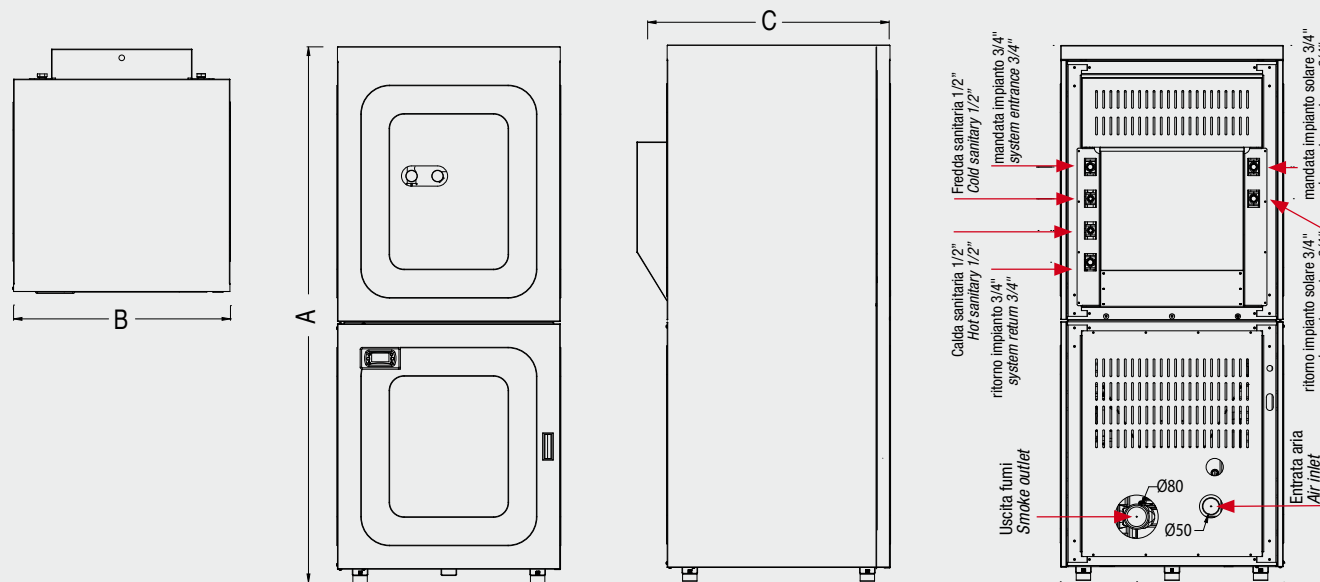
Assorbimento elettrico in fase di lavoro
Electric absorbment in working mode

Altezza / Height

Larghezza / Width

Profondità / Depth

			24
Max	kW	23,0	
Min	kW	6,3	
Max	%	82,7	
Min	%	75,0	
Max	%	93,0	
Min	%	95,0	
Max	kW	19,0	
Min	kW	4,7	
Max	kg	5,1	
Min	kg	1,3	
	kg	65	
	m ²	160	
	Ø mm	100	
	Ø mm	60	
	m	6	
	l	6	
	lt/min	10	
	W	165	
A	mm	1850	
B	mm	775	
C	mm	860	



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



I Maia

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in acciaio disponibile in 4 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili
- PM Disponibile solo su modello 34kW

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system, external steel facing available in 4 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Double ash drawer
- Programmable on and off
- PM is available only for 34kW model

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung verfügbar in 4 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- PM optional nur für Modell 34kW

Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le chauffage domestique combiné air et eau. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en acier disponible en 4 couleurs, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiante incluse
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmables
- Le PM est disponible pour le modèle 34KW





fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



Bianco
White



Moka
Moka



Nero
Black

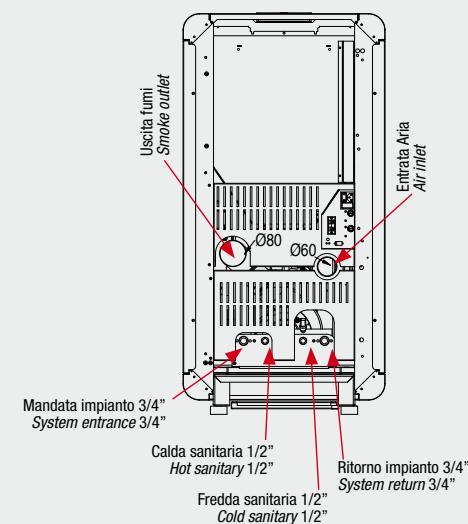
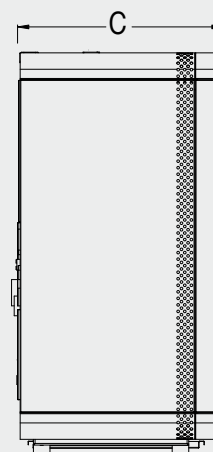
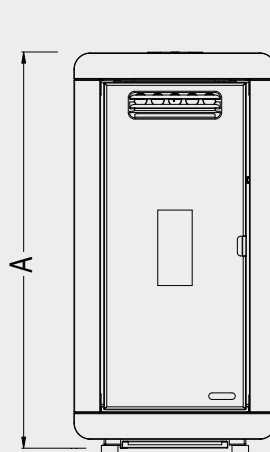
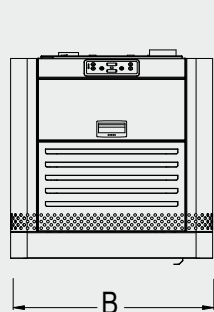


Bordeaux
Bordeaux

Disponibile anche con scocca nera
Also available in black

I Maia

			14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	14,5	19,5	25,0	34,7
	Min	kW	5,6	5,5	8,2	9,2
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	13,6	18,1	24,0	32,8
	Min	kW	5,2	5,2	7,7	8,9
Rendimento Efficiency	Max	%	93,3	92,4	94,4	94,5
	Min	%	93,1	95,6	93,9	96,9
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	9,8	13,1	17,3	25,6
	Min	kW	3,3	3,7	6,1	7,4
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	3,8	5,0	6,7	7,3
	Min	kW	2,0	1,6	1,6	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	2,9	3,9	5,0	6,9
	Min	kg	1,1	1,1	1,6	1,8
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	25	25	35	35
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	9	10	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		160	160	170	175
Altezza / Height	A	mm	1025	1025	1125	1220
Larghezza / Width	B	mm	600	600	610	660
Profondità / Depth	C	mm	590	590	630	610



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Maia Classic

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in maiolica disponibile in 4 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili
- PM Disponibile solo su modello 34kW

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system, external ceramic facing available in 4 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Double ash drawer
- Programmable on and off
- PM is available only for 34kW model

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Aluminiumverkleidung verfügbar in 4 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- PM optional nur für Modell 34kW



Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le chauffage domestique combiné air et eau. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en céramique disponible en 4 couleurs, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiante incluse
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmables
- Le PM est disponible pour le modèle 34KW



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



Ocra
Ochra



Avorio
Ivory



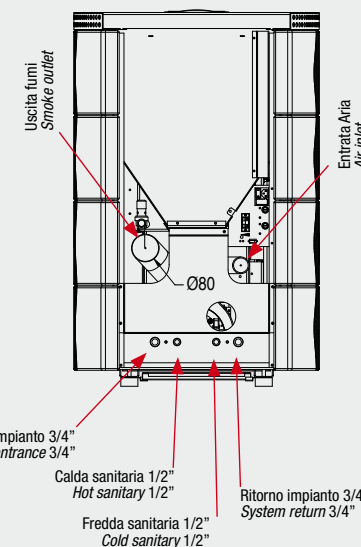
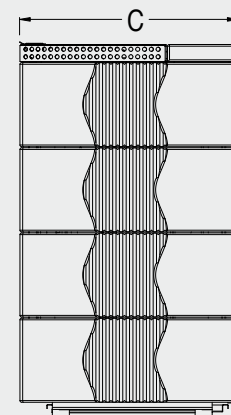
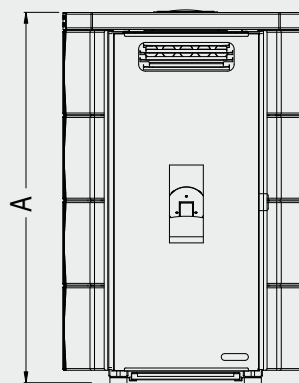
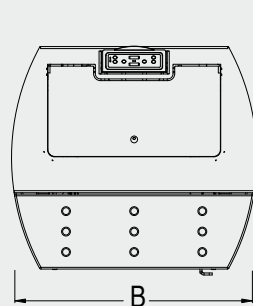
Cuoio
Leather



Bordeaux
Bordeaux

Maia Classic

			14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	14,5	19,5	25,0	34,7
	Min	kW	5,6	5,5	8,2	9,2
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	13,6	18,1	24,0	32,8
	Min	kW	5,2	5,2	7,7	8,9
Rendimento Efficiency	Max	%	93,3	92,4	94,4	94,5
	Min	%	93,1	95,6	93,9	96,9
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	9,8	13,1	17,3	25,6
	Min	kW	3,3	3,7	6,1	7,4
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	3,8	5,0	6,7	7,3
	Min	kW	2,0	1,6	1,6	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	2,9	3,9	5,0	6,9
	Min	kg	1,1	1,1	1,6	1,8
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	25	25	35	35
Superficie riscaldabile Heating area		m²	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	9	10	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		160	160	170	175
Altezza / Height	A	mm	990	990	1100	1190
Larghezza / Width	B	mm	600	600	720	770
Profondità / Depth	C	mm	590	590	650	650



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Maia Style

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in alluminio disponibile in 5 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili
- PM Disponibile solo su modello 34kW

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system, external aluminium facing available in 5 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Double ash drawer
- Programmable on and off
- PM is available only for 34kW model

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Aluminiumverkleidung verfügbar in 5 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung begriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kuper
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- PM optional nur für Modell 34kW

Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le rechauffement domestique combiné air et eau. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en aluminium disponible en 5 couleurs, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiante incluse
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmables
- Le PM est disponible pour le modèle 34KW





fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner

Maia Style

			14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max kW		14,5	19,5	25,0	34,7
	Min kW		5,6	5,5	8,2	9,2
Potenza nominale Nominal power	Max kW		13,6	18,1	24,0	32,8
	Min kW		5,2	5,2	7,7	8,9
Rendimento Efficiency	Max %		93,3	92,4	94,4	94,5
	Min %		93,1	95,6	93,9	96,9
Potenza all'acqua Power to water	Max kW		9,8	13,1	17,3	25,6
	Min kW		3,3	3,7	6,1	7,4
Potenza all'aria Power to air	Max kW		3,8	5,0	6,7	7,3
	Min kW		2,0	1,6	1,6	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max kg		2,9	3,9	5,0	6,9
	Min kg		1,1	1,1	1,6	1,8
Capacità serbatoio Hopper capacity	kg		25	25	35	35
Superficie riscaldabile Heating area	m²		90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	9	10	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		160	160	170	175
Altezza / Height	A mm		990	990	1100	1190
Larghezza / Width	B mm		600	600	650	690
Profondità / Depth	C mm		590	590	690	620



Noce
Walnut

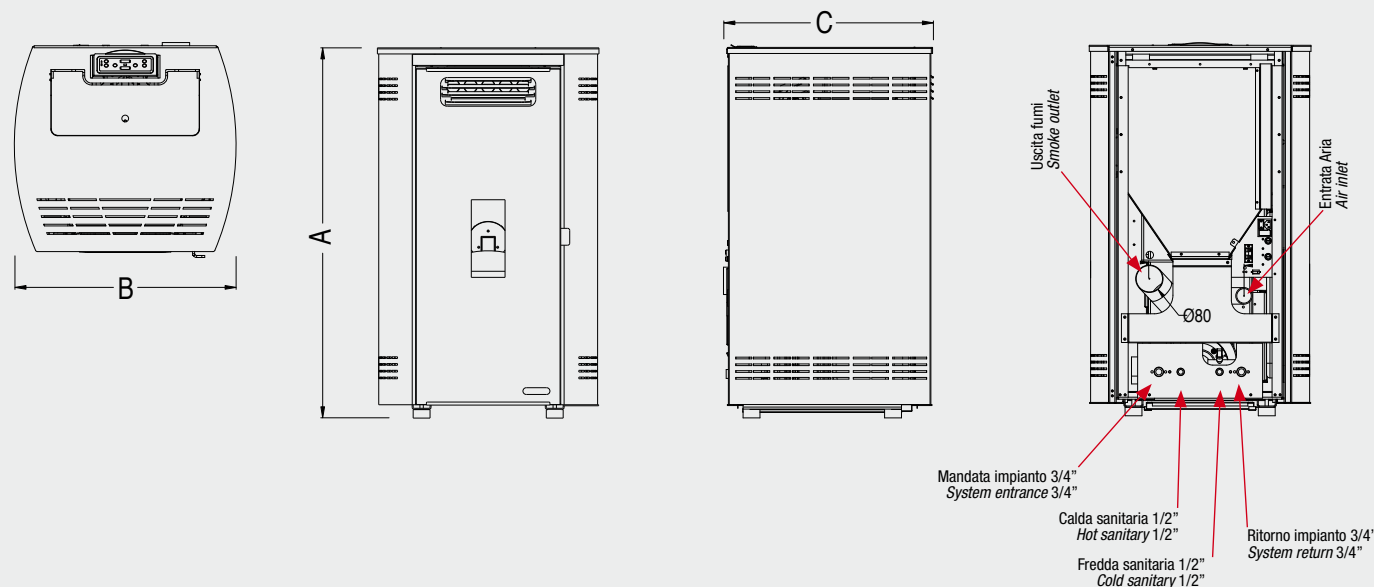
Ciliegio
Cherry



Avorio
Ivory

Bordeaux
Bordeaux

Nero
Black



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

Maia Blend Classic

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in maiolica disponibile in 5 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili
- PM Disponibile solo su modello 34kW

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system, external ceramic facing available in 5 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Double ash drawer
- Programmable on and off
- PM is available only for 34kW model

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Keramikverkleidung verfügbar in 5 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- PM optional nur für Modell 34kW

Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le chauffage domestique combiné air et eau. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en céramique disponible en 5 couleurs, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiante incluse
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmables
- Le PM est disponible pour le modèle 34KW





fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



pulitore meccanico braciere
mechanical bracer cleaner



Odra
Ochra



Cuoio
Leather



Avorio
Ivory



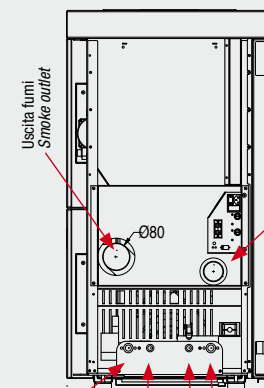
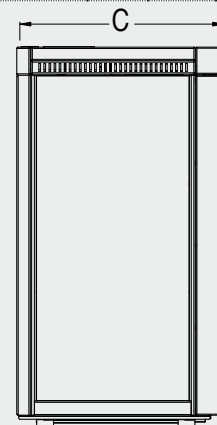
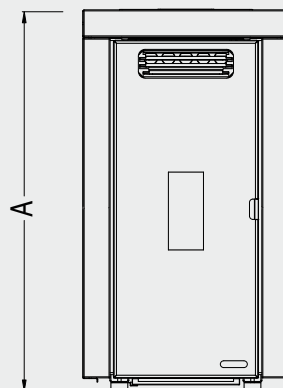
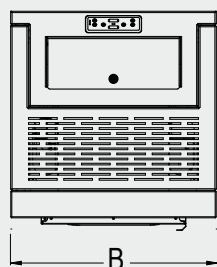
Nero
Black



Bordeaux
Bordeaux

Maia Blend Classic

			14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	14,5	19,5	25,0	34,7
	Min	kW	5,6	5,5	8,2	9,2
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	13,6	18,1	24,0	32,8
	Min	kW	5,2	5,2	7,7	8,9
Rendimento Efficiency	Max	%	93,3	92,4	94,4	94,5
	Min	%	93,1	95,6	93,9	96,9
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	9,8	13,1	17,3	25,6
	Min	kW	3,3	3,7	6,1	7,4
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	3,8	5,0	6,7	7,3
	Min	kW	2,0	1,6	1,6	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	2,9	3,9	5,0	6,9
	Min	kg	1,1	1,1	1,6	1,8
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	25	25	35	35
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	9	10	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		160	160	170	175
Altezza / Height	A	mm	1025	1025	1125	1220
Larghezza / Width	B	mm	600	600	610	660
Profondità / Depth	C	mm	590	590	630	610



Mandata impianto 3/4"
System entrance 3/4"

Calda sanitaria 1/2"
Hot sanitary 1/2"

Fredda sanitaria 1/2"
Cold sanitary 1/2"

Ritorno impianto 3/4"
System return 3/4"



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

MAIA Blend Style

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in acciaio disponibile in 3 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Doppio cassetto cenere
- Accensione e spegnimento programmabili
- PM Disponibile solo su modello 34kW

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system, external steel facing available in 3 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Double ash drawer
- Programmable on and off
- PM is available only for 34kW model

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung verfügbar in 3 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Doppelte Aschenlade
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- PM optional nur für Modell 34kW

Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le chauffage domestique combiné air et eau. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en acier disponible en 3 couleurs, porte en cristal, Production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiante incluse
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Double tiroir à cendre
- Démarrage et arrêt programmables
- Le PM est disponible pour le modèle 34KW





fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



pulitore meccanico braci
mechanical bracer cleaner



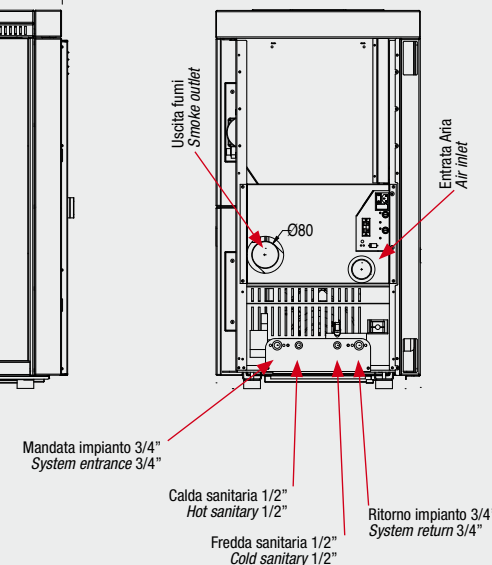
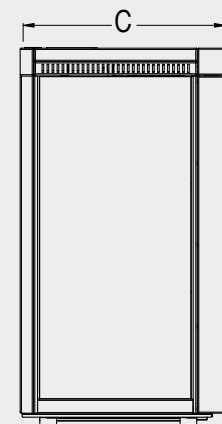
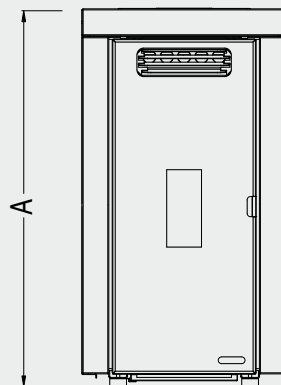
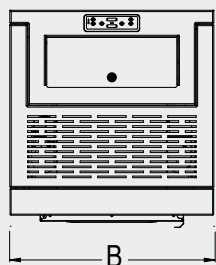
Bianco
White

Bordeaux
Bordeaux

Nero
Black

Maia Blend Style

			14	18	24	34
Potenza termochimica Heat input	Max kW		14,5	19,5	25,0	34,7
	Min kW		5,6	5,5	8,2	9,2
Potenza nominale Nominal power	Max kW		13,6	18,1	24,0	32,8
	Min kW		5,2	5,2	7,7	8,9
Rendimento Efficiency	Max %		93,3	92,4	94,4	94,5
	Min %		93,1	95,6	93,9	96,9
Potenza all'acqua Power to water	Max kW		9,8	13,1	17,3	25,6
	Min kW		3,3	3,7	6,1	7,4
Potenza all'aria Power to air	Max kW		3,8	5,0	6,7	7,3
	Min kW		2,0	1,6	1,6	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max kg		2,9	3,9	5,0	6,9
	Min kg		1,1	1,1	1,6	1,8
Capacità serbatoio Hopper capacity	kg		25	25	35	35
Superficie riscaldabile Heating area	m²		90	120	160	270
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	9	10	12
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		160	160	170	175
Altezza / Height	A mm		1025	1025	1125	1220
Larghezza / Width	B mm		600	600	610	660
Profondità / Depth	C mm		590	590	630	610



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

Aqa s

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in acciaio verniciato o vetro disponibile in 3 colori, porta rivestita in cristallo, unico cassetto per la raccolta dei residui da camera di combustione e ispezione ventola fumi (Easy Clean).

- Scambiatore di calore in acciaio AISI 304
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Cassetto cenere Easy Clean
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, glass casing or steel casing available in 3 colours, external door crystal facing, single drawer to collect ashes from combustion chamber and exhaust fan inspection (Easy Clean).

- Heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Ash drawer Easy Clean
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Glasverkleidung oder Lackierte Stahlverkleidung in 3 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, gemeinsame Lade für die Sammlung der Verbrennungsrückstände und der Inspektion des Abgasventilators (Easy Clean).

- Patentierter Wärmetauscher aus Stahl AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Aschenlade Easy Clean
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en vitre ou acier verni disponible en 3 coloris. Porte en cristal. Un seul tiroir pour la collecte des résidus de la chambre de combustion et de l'inspection de l'extracteur des fumées (Easy Clean).

- Échangeur de chaleur en inox AISI 304
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Tiroir à cendre Easy Clean
- Démarrage et arrêt programmables







scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304



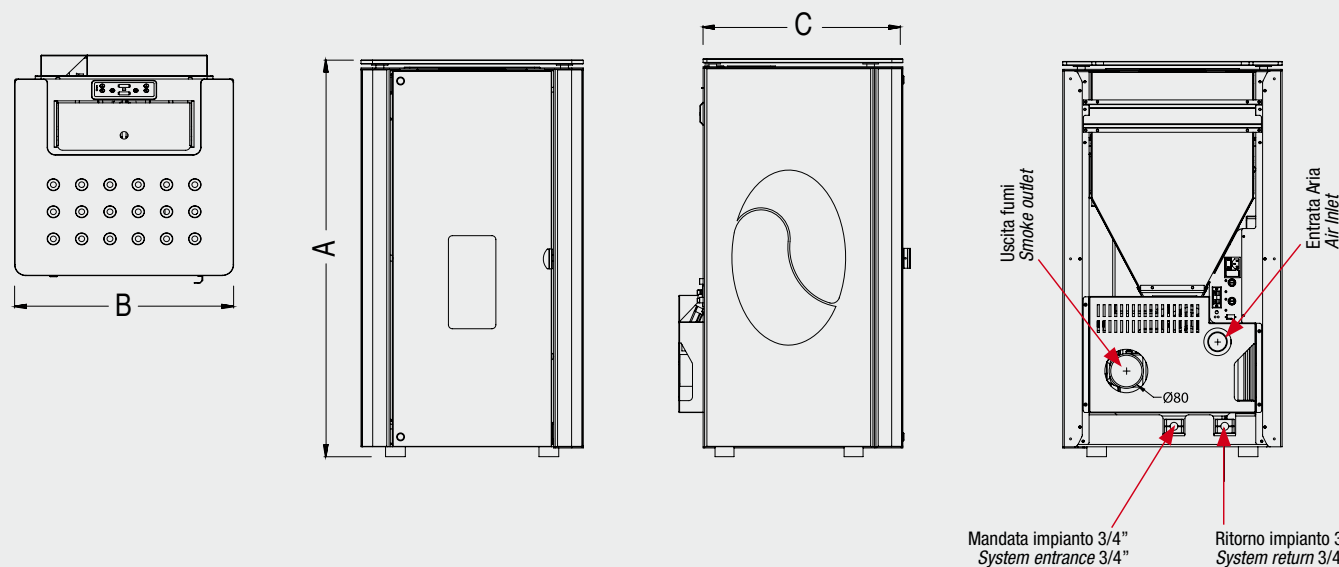
Bianco
White

Bordeaux
Bordeaux

Nero
Black

Aqa S

			15	18	24	30
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	16,7	18,0	24,2	30,1
	Min	kW	4,7	4,8	6,5	7,9
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	15,2	16,3	21,8	27,5
	Min	kW	4,4	4,5	6,2	7,5
Rendimento Efficiency	Max	%	90,0	90,3	90,1	91,0
	Min	%	95,5	95,4	94,8	94,5
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	12,1	13,2	19,5	24,5
	Min	kW	3,5	3,5	5,3	6,0
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	3,2	3,0	2,3	3,0
	Min	kW	1,0	1,0	0,9	1,5
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	3,4	3,7	5,0	6,1
	Min	kg	1,0	1,0	1,4	1,6
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	25	25	25	25
Superficie riscaldabile Heating area		m²	90	120	160	240
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	100
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5	5	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		150	150	150	150
Altezza / Height	A	mm	1010	1010	1010	1200
Larghezza / Width	B	mm	560	560	560	560
Profondità / Depth	C	mm	530	530	530	530



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Aqa S



Aqa c

Caldaia a basamento a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, unico cassetto per la raccolta dei residui da camera di combustione e ispezione ventola fumi (Easy Clean).

- Scambiatore di calore in acciaio AISI 304
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Cassetto cenere Easy Clean
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, single drawer to collect ashes from combustion chamber and exhaust fan inspection (Easy Clean).

- Heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Ash drawer Easy Clean
- Programmable on and off

Wasserführender Pellekessel mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, gemeinsame Lade für die Sammlung der Verbrennungsrückstände und der Inspektion des Abgasventilators (Easy Clean).

- Patentierter Wärmetauscher aus Stahl AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Aschenlade Easy Clean
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Chaudière à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en acier. Un seul tiroir pour la collecte des résidus de la chambre de combustion et de l'inspection de l'extracteur des fumées (Easy Clean).

- Échangeur de chaleur en inox AISI 304
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Tiroir à cendre Easy Clean
- Démarrage et arrêt programmables



scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304

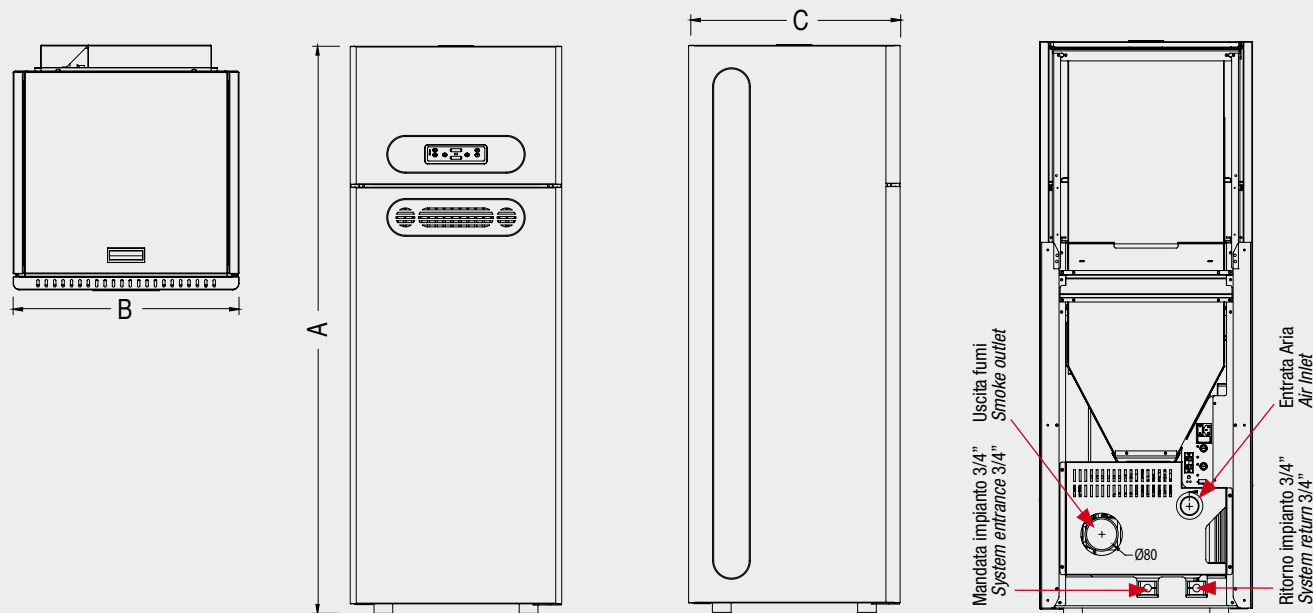


Bianco
White



AQA C

			15	18	24	30
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	14,9	18,0	22,9	30,1
	Min	kW	4,5	4,7	5,2	7,9
Potenza nominale Nominal heat	Max	kW	13,7	16,4	20,6	27,8
	Min	kW	4,3	4,4	4,9	7,4
Rendimento all'acqua Water efficiency	Max	%	87,8	86,7	85,1	84,4
	Min	%	84,7	84,4	84,1	86,1
Rendimento di combustione Efficiency	Max	%	91,9	91,1	90,0	92,3
	Min	%	94,8	94,5	94,1	93,1
Potenza all'acqua Water heat output	Max	kW	13,1	15,5	19,5	25,4
	Min	kW	3,8	4,0	4,4	6,8
Consumo orario pellet Hourly pellet consumption	Max	kg	3,2	3,9	4,9	6,1
	Min	kg	1,0	1,0	1,1	1,6
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	75	75	75	75
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	120	160	240
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80	80	100
Entrata aria comburente pellet Pellet primary air inlet	Ø mm		50	50	60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	6	6	6
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6	6	8
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		150	150	150	150
Altezza / Height	A	mm	1500	1500	1500	1500
Larghezza / Width	B	mm	560	560	560	560
Profondità / Depth	C	mm	610	610	610	610



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

Ethermo

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, rivestimento in acciaio, porta rivestita in cristallo, unico cassetto per la raccolta dei residui da camera di combustione e ispezione ventola fumi (Easy Clean).

- Camera di combustione stagna SC
- Scambiatore di calore in acciaio AISI 304
- Sistema di pulizia brevettato del fascio tubiero
- Cassetto cenere Easy Clean
- Accensione e spegnimento programmabili
- Box supplementare pellet 120 kg (Ethermo Box)

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Connectable to any existing plumbing system, external steel facing, external door crystal facing, single drawer to collect ashes from combustion chamber and exhaust fan inspection (Easy Clean).

- Sealed combustion chamber SC
- Heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Ash drawer Easy Clean
- Programmable on and off
- Supplementary pellet box 120 kg (Ethermo Box)

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung, Tür mit Kristallglas verkleidet, gemeinsame Lade für die Sammlung der Verbrennungsrückstände und der Inspektion des Abgasventilators (Easy Clean).

- Hermetisch dichte Verbrennungskammer SC
- Heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Aschenlade Easy Clean
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- Zusatz-Pelletbox 120 kg (Ethermo Box)

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Connectable à toute installation déjà existante, revêtement en acier, porte en cristal. Un seul tiroir pour la collecte des résidus de la chambre de combustion et de l'inspection de l'extracteur des fumées (Easy Clean).

- Chambre de combustion étanche SC
- Échangeur de chaleur en inox AISI 304
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Tiroir à cendre Easy Clean
- Démarrage et arrêt programmables
- Box supplémentaire pellet 120 kg (Ethermo Box)






scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304


camera di combustione a tenuta
stagna prEN 16510-1:2012
sealed combustion chamber
according to prEN 16510-1:2012



ETHERMO **Box**

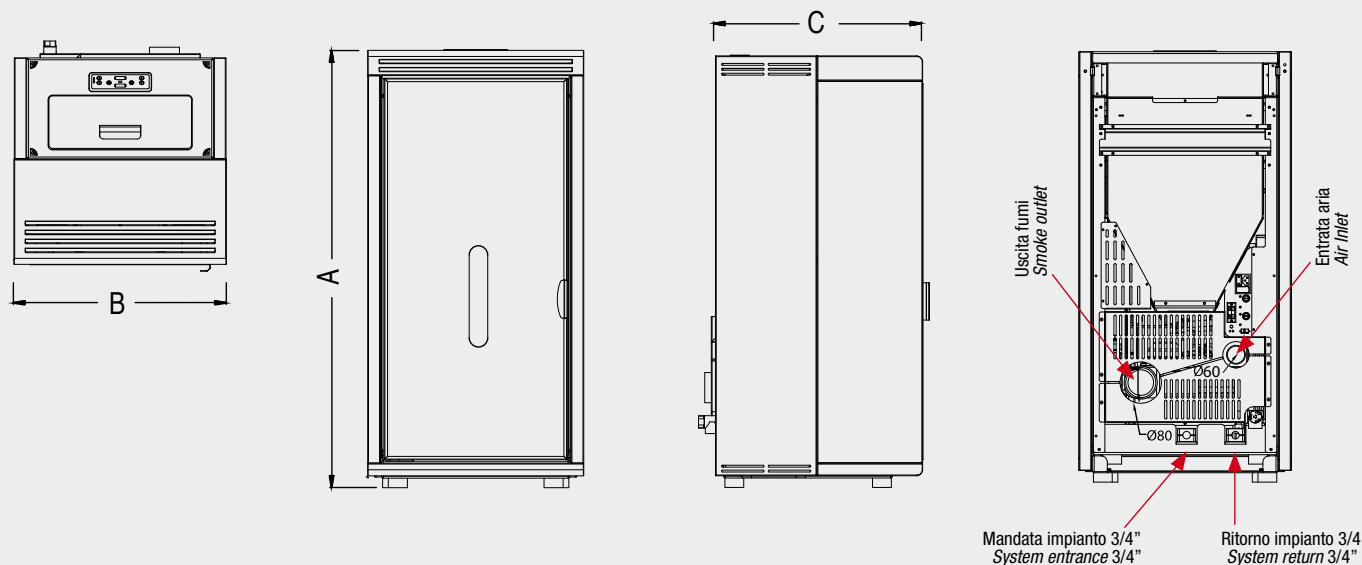


Box
aggiuntivo
120 kg

Bianco
White

Ethermo

			18	24
Potenza nominale Nominal power	Max kW		16,7	21,0
	Min kW		6,3	6,3
Rendimento Efficiency	Max %		92,0	91,0
	Min %		94,0	94,0
Potenza all'acqua Power to water	Max kW		15,0	19,0
	Min kW		5,3	5,3
Potenza all'aria Power to air	Max kW		1,7	2,0
	Min kW		1,0	1,0
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max kg		3,9	5,0
	Min kg		1,4	1,4
Capacità serbatoio Hopper capacity	kg		25 (145 Box)	25 (145 Box)
Superficie riscaldabile Heating area	m ²		120	160
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		80	80
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		150	150
Altezza / Height	A mm		1010	1010
Larghezza / Width	B mm		560 (1120 Box)	560 (1120 Box)
Profondità / Depth	C mm		530	530



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Kucina

Termocucina idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato ad acqua e convezione naturale, con piastra di cottura superiore inclusa. Ideale da incasso e appoggio. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, finitura in acciaio inox, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Scarico e presa d'aria comburente coassiali lato superiore
- Ispezione frontale del raccordo a "T" brevettato
- Scambiatore di calore in acciaio AISI 304 brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Cassetto cenere Easy Clean
- Accensione e spegnimento programmabili
- Box supplementare 15 kg (optional)

Pellet water cooker with automatic combustion modulation for domestic heating combined water and natural convection with top cooking hob included, Ideal for built-in and free standing. Connectable to any existing plumbing system, external stainless steel facing, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Top right coaxial exhaust and combustion air inlet
- Patented frontal inspection of the "T"-junction
- Heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Ash drawer Easy Clean
- Programmable on and off
- Supplementary pellet box 15 kg (optional)

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung, inklusive Kochplatte, ideal als Einbaumodell. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Ausführung in INOX-Stahl, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Abgas- und Lufteintrittsrohr koaxial oben rechts
- Frontale Inspektion des patentierten "T"-Stück
- Patentierter Wärmetauscher aus Stahl AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Aschenlade Easy Clean
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen
- Zusatz-Pelletbox 15 kg (Zubehör)

Thermocuisine hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique combiné eau et convection naturel, avec plaque de cuisson supérieure incluse. Idéal pour encastré. Connectable à toute installation déjà existante. Finition en inox, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Déchargement et prise d'air comburant coaxiaux coté supérieur
- Inspection frontal du raccordement "T" breveté
- Échangeur de chaleur en inox AISI 304 breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Tiroir à cendre Easy Clean
- Démarrage et arrêt programmables
- Box supplémentaire pellet 15 kg (option)



scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304



Box
aggiuntivo
15 kg



Kucina

Potenza termochimica
Heat input

Potenza nominale
Nominal power

Rendimento
Efficiency

Potenza all'acqua
Power to water

Potenza all'aria
Power to air

Consumo orario pellet
Pellet consumption per hour

Capacità serbatoio
Hopper capacity

Superficie riscaldabile
Heating area

Uscita scarico fumi pellet
Flue pipe

Entrata aria comburente pellet
Air intake

Prevalenza circolatore
Water circulator prevalence

Dimensione vaso di espansione
Expansion vessel

Acqua calda sanitaria (optional)
Domestic hot water supply (optional)

Assorbimento elettrico in fase di lavoro
Electric absorbment in working mode

Altezza / Height

Larghezza / Width

Profondità / Depth

Max	kW	19,8
Min	kW	5,1
Max	kW	18,0
Min	kW	4,9
Max	%	91,6
Min	%	96,6
Max	kW	14,0
Min	kW	3,8
Max	kW	4,0
Min	kW	1,1
Max	kg	4,0
Min	kg	1,1

kg
25
(40 Box)

m²
120

Ø mm
80

Ø mm
130 coax

m
5

l
6

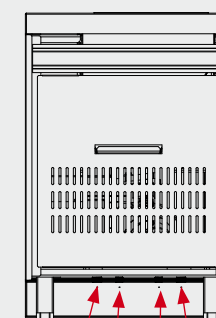
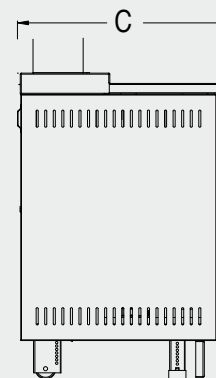
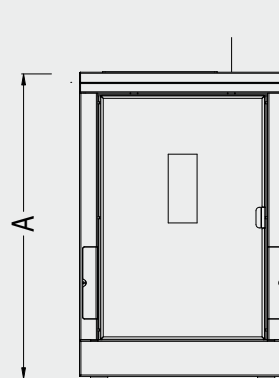
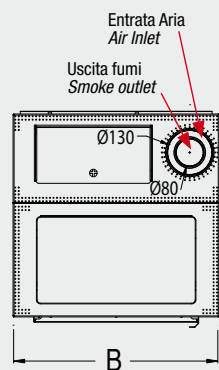
lt/min
9

W
150

A mm
860÷920

B mm
600

C mm
600



Ritorno impianto 3/4"
System return 3/4"

Fredda sanitaria 1/2"
Cold sanitary 1/2"

Mandata impianto 3/4"
System entrance 3/4"
Calda sanitaria 1/2"
Hot sanitary 1/2"



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.

Yncas

Termocamino idro a pellet a modulazione di Combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente, cornice di finitura in acciaio nero oppure in MDF laccato disponibile in 3 colori (optional), porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Ventilazione ambiente inclusa
- Scivolo pellet orientabile
- Ispezione frontale del raccordo fumi a "T" brevettato
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Cassetto cenere Easy Clean
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet water fireplace with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Connectable to any existing plumbing system. Frame in black steel or MDF in 3 colours (optional), external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Convection blower included
- Adjustable pellet feed hopper
- Patented frontal inspection of the "T"-junction
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Ash drawer Easy Clean
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. An jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Rahmen in schwarzlackiertem Stahl oder in MDF verfügbar in 3 verschiedenen Farben (Zubehör), Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Raumbelüftung inbegriffen
- Verstellbarer Beschickungstrichter
- Frontale Inspektion des patentierten "T"-Stück
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Aschenlade Easy Clean
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Thermo cheminée hydro pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique combiné air eau. Connectable à toute installation déjà existante. Finition de l'encadrement en acier noir ou en MDF disponible en 3 couleurs (option), porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Ventilation ambiente inclus
- Trémie d'alimentation du pellet orientable
- Inspection frontal du raccordement des fumées "T" breveté
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Tiroir à cendre Easy Clean
- Démarrage et arrêt programmables





fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



Bianco
White



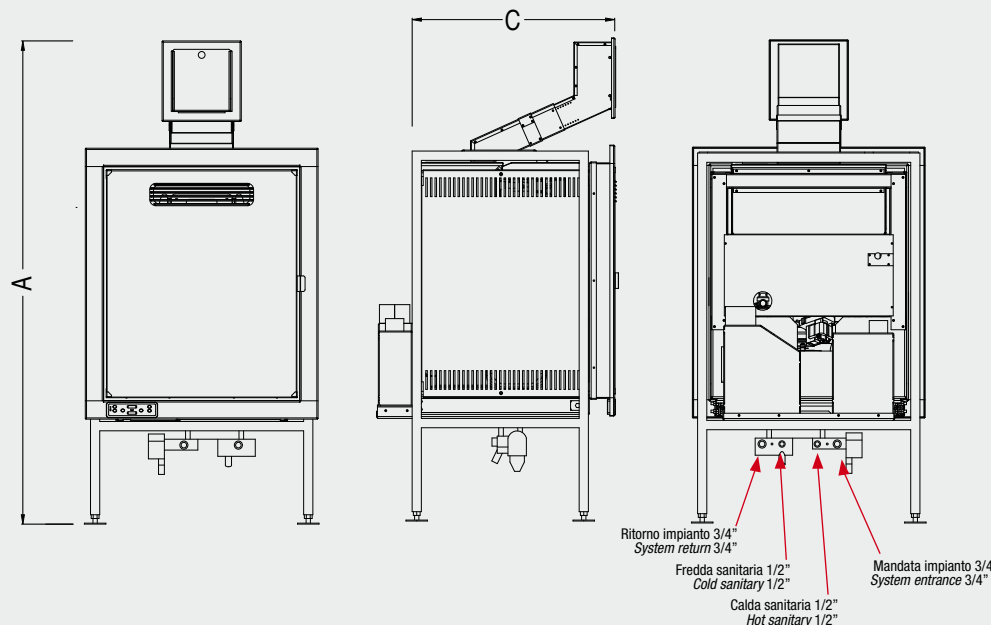
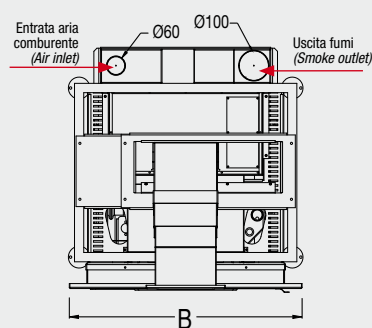
Bordeaux
Bordeaux



Nero
Black

Yncas

			14	24
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	14,9	24,8
	Min	kW	6,6	6,6
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	14,2	23,0
	Min	kW	6,2	6,2
Rendimento Efficiency	Max	%	95,1	93,0
	Min	%	95,1	95,1
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	11,0	18,5
	Min	kW	4,5	4,5
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	3,2	4,5
	Min	kW	1,7	1,7
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	3,0	5,0
	Min	kg	1,3	1,3
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	20	20
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	90	160
Uscita scarico fumi pellet Flue pipe	Ø mm		100	100
Entrata aria comburente pellet Air intake	Ø mm		60	60
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		5	5
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		6	6
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		8	10
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		170,0	170,0
Altezza / Height	A	mm	1550	1550
Larghezza / Width	B	mm	760	760
Profondità / Depth	C	mm	776	776





Bi Fuel Classic

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Massimo della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti contemporaneamente, collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente. Rivestimento in maiolica disponibile in 5 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Due camere di combustione separate
- Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili
- Ispezione frontale del raccordo fumi a "T" brevettato
- Doppio scambiatore di calore in acciaio inox AISI 304 brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Maximum power developed by the two combustion chambers working together, connectable to any existing plumbing system. External ceramic facing available in 5 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Two separate combustion chambers
- Automatic and separate modulation of combustion for both fuels
- Patented frontal inspection of the "T"-junction
- Double patented heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren der zwei getrennten Brennkammern, an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Keramikverkleidung verfügbar in 5 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Zwei getrennte Brennkammern
- Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe
- Frontale Inspektion des patentierten "T"-Stück
- Patentierter doppelter Stahlwärmetauscher AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Un maximum de puissance développé par le 2 chambres de combustion qui travaillent ensemble, connectable à toute installation déjà existante. Revêtement en ceramique disponible en 5 coloris, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

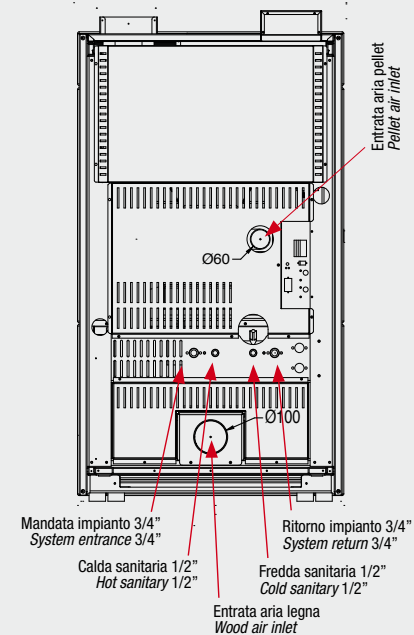
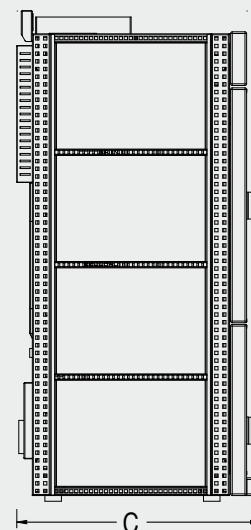
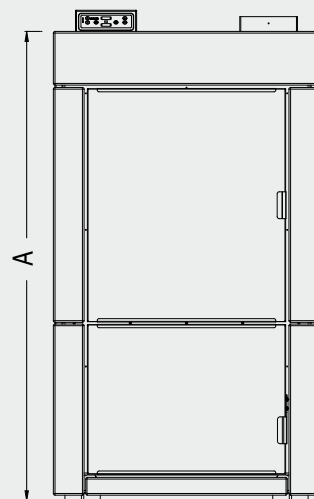
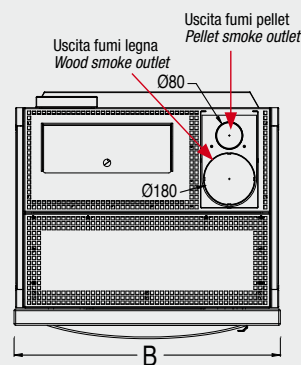
- Deux chambres de combustion séparées
- Modulation de combustion automatique séparée pour les 2 combustibles
- Inspection frontal du raccordement des fumées "T" breveté
- Double échangeur de chaleur en acier inox AISI 304 breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Démarrage et arrêt programmables




 scambiatore di calore in acciaio
 inox AISI 304
 heat exchanger in stainless steel
 AISI 304

Bi Fuel Classic

			Pellet	Legna
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	19,9	
	Min	kW	8,1	16,9
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	17,6	
	Min	kW	7,6	13,0
Rendimento Efficiency	Max	%	88,0	
	Min	%	93,7	78,0
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	12,7	
	Min	kW	6,0	9,6
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	4,0	/
	Min	kg	1,6	/
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	30	
Superficie riscaldabile Heating area		m²	160	
Uscita scarico fumi Flue pipe		Ø mm	80	180
Entrata aria comburente Air intake		Ø mm	60	100
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	6	
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	8	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	10	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	
Altezza / Height	A	mm	1340	
Larghezza / Width	B	mm	805	
Profondità / Depth	C	mm	695	



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Bi Fuel **Style**

Caldaiastufa a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Massimo della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti contemporaneamente, collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente. Rivestimento in acciaio disponibile in 3 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Due camere di combustione separate
- Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili
- Ispezione frontale del raccordo fumi a "T" brevettato
- Doppio scambiatore di calore in acciaio inox AISI 304 brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Maximum power developed by the two combustion chambers working together, connectable to any existing plumbing system. External steel facing available in 3 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Two separate combustion chambers
- Automatic and separate modulation of combustion for both fuels
- Patented frontal inspection of the "T"-junction
- Double patented heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren der zwei getrennten Brennkammern, an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung verfügbar in 3 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Zwei getrennte Brennkammern
- Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe
- Frontale Inspektion des patentierten "T"-Stück
- Patentierter doppelter Stahlwärmetauscher AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Un maximum de puissance développé par le 2 chambres de combustion qui travaillent ensemble, connectable à toute installation déjà existante. Revêtement en acier disponible en 3 coloris, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Deux chambres de combustion séparées
- Modulation de combustion automatique séparée pour les 2 combustibles
- Inspection frontal du raccordement des fumées "T" breveté
- Double échangeur de chaleur en acier inox AISI 304 breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Démarrage et arrêt programmable




scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304



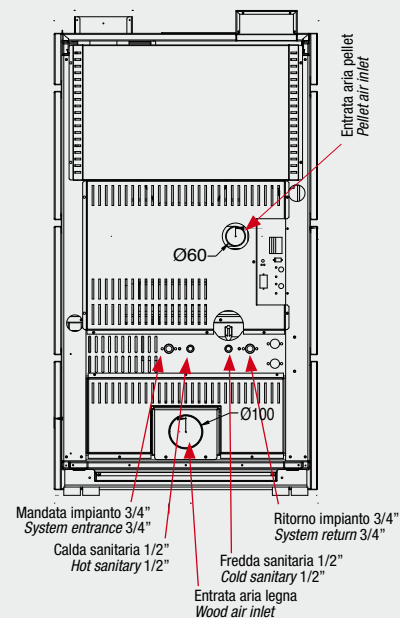
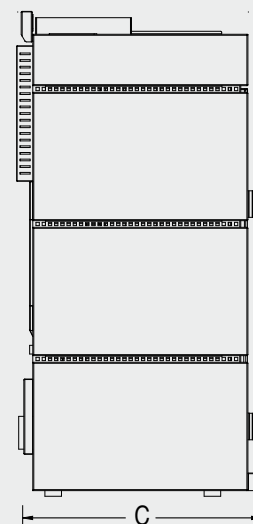
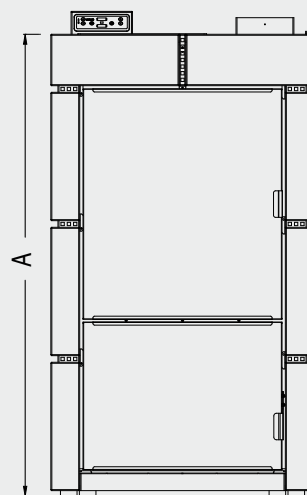
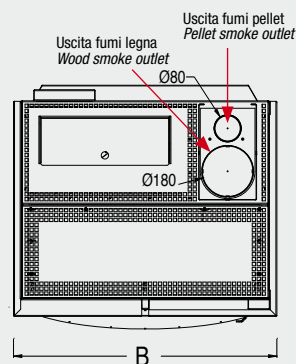
Bianco
White

Bordeaux
Bordeaux

Nero
Black

Bi Fuel Style

			Pellet	Legna
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	19,9	16,9
	Min	kW	8,1	
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	17,6	13,0
	Min	kW	7,6	
Rendimento Efficiency	Max	%	88,0	78,0
	Min	%	93,7	
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	12,7	9,6
	Min	kW	6,0	
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	4,0	/
	Min	kg	1,6	/
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	30	
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	160	
Uscita scarico fumi Flue pipe		Ø mm	80	180
Entrata aria comburente Air intake		Ø mm	60	100
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	6	
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel		l	8	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	10	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150	
Altezza / Height	A	mm	1395	
Larghezza / Width	B	mm	795	
Profondità / Depth	C	mm	695	





Bi Fuel style W

Caldaia a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico ad acqua. Massima della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti contemporaneamente, collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente. Rivestimento in acciaio disponibile in 3 colori, porta rivestita in cristallo, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Due camere di combustione separate
- Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili
- Ispezione frontale del raccordo fumi a "T" brevettato
- Doppio scambiatore di calore in acciaio inox AISI 304 brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet floor-standing boiler with automatic combustion modulation for domestic water heating. Maximum power developed by the two combustion chambers working together, connectable to any existing plumbing system. External steel facing available in 3 colours, external door crystal facing, continuous domestic hot water supply (optional).

- Two separate combustion chambers
- Automatic and separate modulation of combustion for both fuels
- Patented frontal inspection of the "T"-junction
- Double patented heat exchanger in stainless steel AISI 304
- Patented exchanger cleaning system
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletkesselofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren der zwei getrennten Brennkammern, an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung verfügbar in 3 verschiedenen Farben, Tür mit Kristallglas verkleidet, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Zwei getrennte Brennkammern
- Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe
- Frontale Inspektion des patentierten "T"-Stück
- Patentierter doppelter Stahlwärmetauscher AISI 304
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Poêle-chaudière à granulés de bois à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique hydro. Un maximum de puissance développé par le 2 chambres de combustion qui travaillent ensemble, connectable à toute installation déjà existante. Revêtement en acier disponible en 3 coloris, porte en cristal, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Deux chambres de combustion séparées
- Modulation de combustion automatique séparée pour les 2 combustibles
- Inspection frontal du raccordement des fumées "T" breveté
- Double échangeur de chaleur en acier inox AISI 304 breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Démarrage et arrêt programmables




scambiatore di calore in acciaio
inox AISI 304
heat exchanger in stainless steel
AISI 304



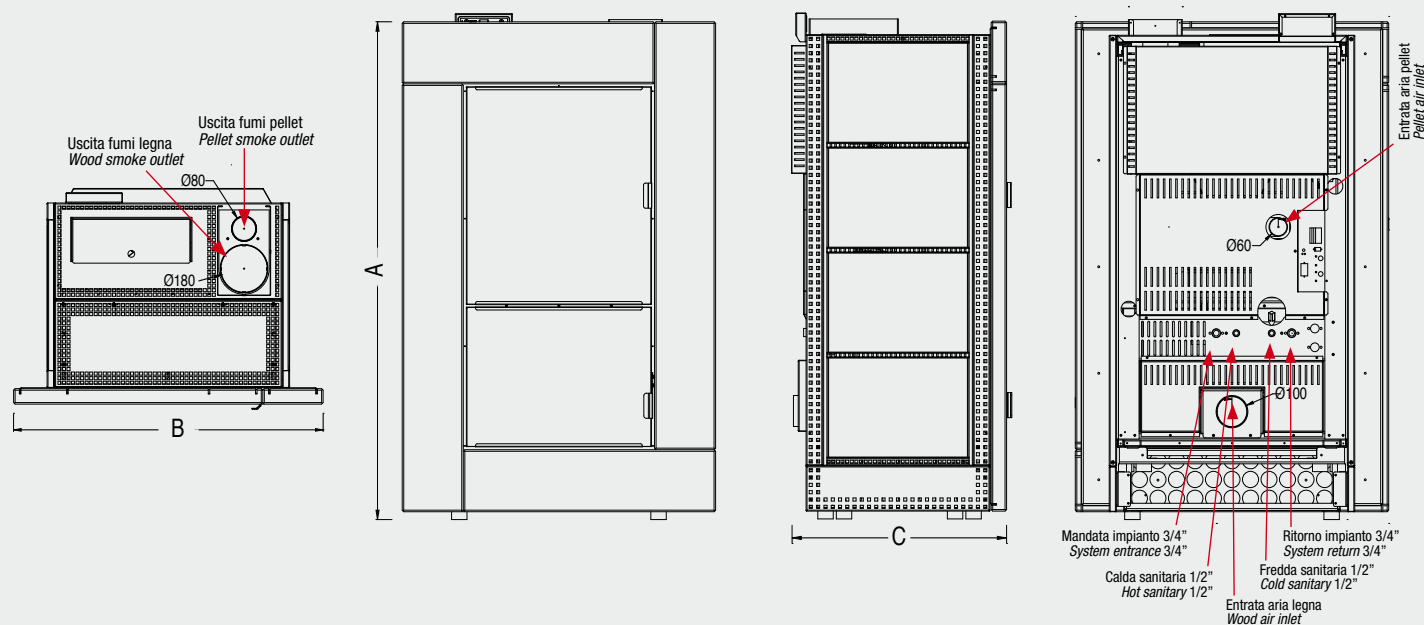
Bianco
White

Bordeaux
Bordeaux

Nero
Black

Bi Fuel Style W

			Pellet	Legna
Potenza termochimica Heat input	Max	kW	19,9	
	Min	kW	8,1	16,9
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	17,6	
	Min	kW	7,6	13,0
Rendimento Efficiency	Max	%	88,0	
	Min	%	93,7	78,0
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	12,7	
	Min	kW	6,0	9,6
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	4,0	/
	Min	kg	1,6	/
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	30	
Superficie riscaldabile Heating area		m ²	160	
Uscita scarico fumi Flue pipe	Ø mm		80	180
	Ø mm		60	100
Entrata aria comburente Air intake	Ø mm		60	100
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence	m		6	
Dimensione vaso di espansione Expansion vessel	l		8	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)	lt/min		10	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode	W		150	
Altezza / Height	A	mm	1590	
Larghezza / Width	B	mm	1015	
Profondità / Depth	C	mm	695	



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



2 Fire Classic

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Massimo della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti contemporaneamente, collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente. Rivestimento in maiolica disponibile in 4 colori, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Due camere di combustione separate
- Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili
- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Maximum power developed by the two combustion chambers working together, connectable to any existing plumbing system. External ceramic facing available in 4 colours, continuous domestic hot water supply (optional).

- Two separate combustion chambers
- Automatic and separate modulation of combustion for both fuels
- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren der zwei getrennten Brennkammern, an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Keramikverkleidung verfügbar in 4 verschiedenen Farben. Kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Zwei getrennte Brennkammern
- Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe
- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Thermo poêle hydro à pellet à modulation de combustion automatique pour le chauffage domestique combiné air et eau. Un maximum de puissance développé par les 2 chambres de combustion qui travaillent ensemble, connectable à toute installation déjà existante. Revêtement en céramique disponible en 4 couleurs, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Deux chambres de combustion séparées
- Modulation de combustion automatique séparée pour les 2 combustibles
- Ventilation ambiante inclus
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Démarrage et arrêt programmables



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included



Bordeaux
Bordeaux



Avorio
Ivory



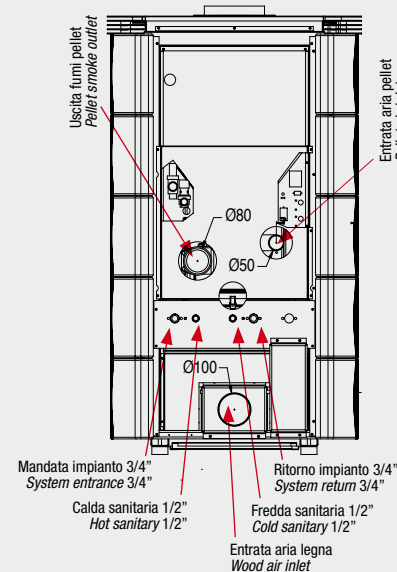
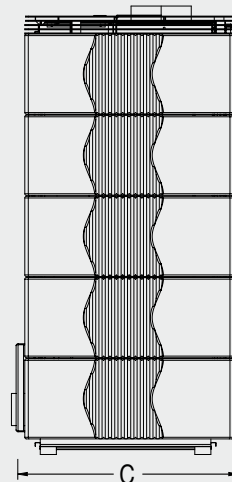
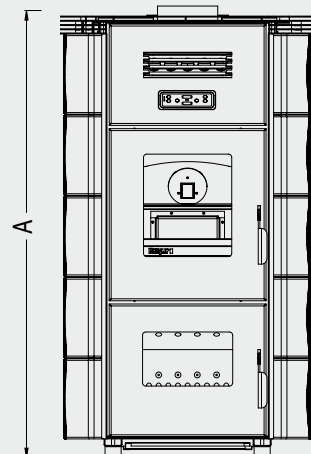
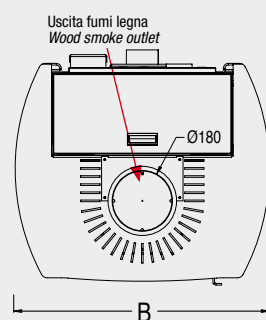
Ocra
Ochra



Cuio
Leather

2 Fire Classic

Potenza termochimica Heat input	Max	kW	15,8	9,9	19,9	16,9
	Min	kW	4,7		8,1	
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	14,3	8,0	17,6	13,0
	Min	kW	4,5		7,6	
Rendimento Efficiency	Max	%	90,4	81,1	88,0	78,0
	Min	%	95,2		93,7	
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	10,0	4,7	12,7	9,6
	Min	kW	2,7		6,0	
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	4,3	3,3	/	
	Min	kW	1,8			
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	3,2	/	4,0	/
	Min	kg	0,9		1,6	
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	35		35	
Superficie riscaldabile Heating area		m²	120		160	
Uscita scarico fumi Flue pipe		Ø mm	80	180	80	180
Entrata aria comburente Air intake		Ø mm	50	100	50	100
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	6		6	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	10		10	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150		150	
Altezza / Height	A	mm	1350		1560	
Larghezza / Width	B	mm	790		810	
Profondità / Depth	C	mm	670		730	



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



2 Fire style

Termostufa idro a pellet a modulazione di combustione automatica per il riscaldamento domestico combinato aria-acqua. Massimo della potenza sviluppata con le due camere di combustione funzionanti contemporaneamente, collegabile ad ogni impianto di distribuzione esistente. Rivestimento in alluminio disponibile in 5 colori, produzione acqua calda sanitaria in continuo (optional).

- Due camere di combustione separate
- Modulazione di combustione automatica e separata per entrambi i combustibili
- Ventilazione ambiente inclusa
- Scambiatore di calore in rame brevettato
- Pulitore del fascio tubiero brevettato
- Accensione e spegnimento programmabili

Pellet water stove with automatic combustion modulation for combined air-water heating. Maximum power developed by the two combustion chambers working together, connectable to any existing plumbing system. External aluminium facing available in 5 colours, continuous domestic hot water supply (optional).

- Two separate combustion chambers
- Automatic and separate modulation of combustion for both fuels
- Convection blower included
- Patented heat exchanger in copper
- Patented exchanger cleaning system
- Programmable on and off

Wasserführender Pelletofen mit automatischer Verbrennungsmodulation für die Hausheizung. Maximale Leistung bei gleichzeitigem Funktionieren der zwei getrennten Brennkammern, an jedes bereits bestehende Heizungssystem anschließbar, Stahlverkleidung verfügbar in 5 verschiedenen Farben, kontinuierliche Warmwasserproduktion (Zubehör).

- Zwei getrennte Brennkammern
- Automatische und getrennte Brennsteuerung für beide Brennstoffe
- Raumbelüftung inbegriffen
- Patentiertes Rohrbündel aus Kupfer
- Patentiertes vereinfachtes Reinigungssystem
- Programmierbare Ein- und Ausschaltungen

Thermo poêle hydro pellet à modulation de combustion automatique pour le réchauffement domestique combiné air et eau. Un maximum de puissance développé par le 2 chambres de combustion qui travaillent ensemble, connectable à toute installation déjà existante. Revêtement en aluminium disponible en 5 coloris, production de l'eau chaude sanitaire en continu (option).

- Deux chambres de combustion séparées
- Modulation de combustion automatique séparée pour les 2 combustibles
- Ventilation ambiante inclus
- Échangeur de chaleur en cuivre breveté
- Système de nettoyage d'échangeur breveté
- Démarrage et arrêt programmables



fascio tubiero in rame
copper tube bundle



ventilazione ambiente inclusa
convection blower included

2 Fire Style

Potenza termochimica Heat input	Max	kW	15,8	9,9	19,9	16,9
	Min	kW	4,7		8,1	
Potenza nominale Nominal power	Max	kW	14,3	8,0	17,6	13,0
	Min	kW	4,5		7,6	
Rendimento Efficiency	Max	%	90,4	81,1	88,0	78,0
	Min	%	95,2		93,7	
Potenza all'acqua Power to water	Max	kW	10,0	4,7	12,7	9,6
	Min	kW	2,7		6,0	
Potenza all'aria Power to air	Max	kW	4,3	3,3	/	
	Min	kW	1,8			
Consumo orario pellet Pellet consumption per hour	Max	kg	3,2	/	4,0	/
	Min	kg	0,9		1,6	
Capacità serbatoio Hopper capacity		kg	35		35	
Superficie riscaldabile Heating area		m²	120		160	
Uscita scarico fumi Flue pipe		Ø mm	80	180	80	180
Entrata aria comburente Air intake		Ø mm	50	100	50	100
Prevalenza circolatore Water circulator prevalence		m	6		6	
Acqua calda sanitaria (optional) Domestic hot water supply (optional)		lt/min	10		10	
Assorbimento elettrico in fase di lavoro Electric absorbment in working mode		W	150		150	
Altezza / Height	A	mm	1350		1560	
Larghezza / Width	B	mm	790		810	
Profondità / Depth	C	mm	670		730	



Avorio
Ivory



Nero
Black



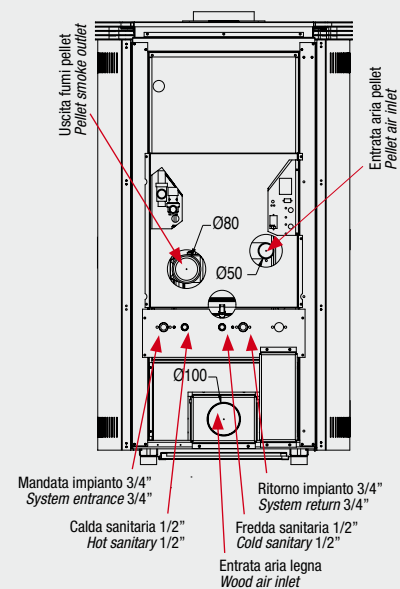
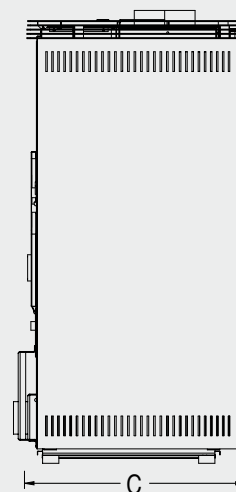
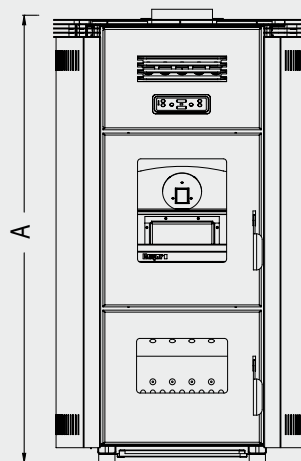
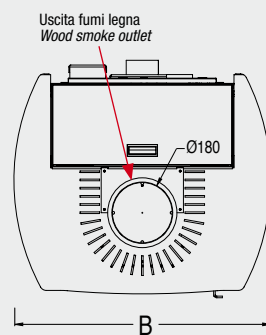
Noce
Walnut



Ciliegio
Cherry



Bordeaux
Bordeaux



Per tutte le versioni e le dotazioni di serie, consultare l'ultima pagina o il sito internet. / For all versions and the standard equipment, consult the last page or the website.



Dotazione di serie

Equipped as standard

Standardaustattung

Dotation de série

													
Smart Wood M		•	•	•	•		•						
Smart wood A1		•	•	•	•	•	•						
Free Style M		•	•	•	•		•						
Free Style A1		•	•	•	•	•	•						
FIT i M		•	•	•	•		•						
FIT i A1		•	•	•	•	•	•						
CTU M		•	•	•	•		•						
CTU A1		•	•	•	•	•	•						
CTU A2		•	•	•	•	•	•	•					
CTU A3		•	•	•	•	•	•	•	•	•			
CTU A4		•	•	•	•	•	•	•					•
CTU A5		•	•	•	•	•	•	•	•	•			•
FIT E	•			•	•								
FIT E Box	•			•	•	•							•
CTU S		•		•	•	•	•						
I MAIA		•				•*					•		
MAIA Classic		•				•*					•		
MAIA Style		•				•*					•		
MAIA Blend Classic		•				•*					•		
MAIA Blend Style		•				•*					•		
AQA S	•												
AQA C	•												
ETHERMO	•											•	
ETHERMO Box	•											•	•
KUCINA	•												
YNCAS		•									•		
BI FUEL Classic	•												
BI FUEL Style	•												
BI FUEL Style W	•												
2 FIRE Classic		•									•		
2 FIRE Style		•									•		



Ungaro srl

via San Mango 2
88040 SAN MANGO D'AQUINO (CZ) Italy

Tel +39 0968 926838
assistenza tecnica clienti Tel +39 0968 96484
Fax +39 0968 926861

via del Progresso, 51
36054 MONTEBELLO VICENTINO (VI) Italy

Tel +39 0444 1448601
Fax +39 0444 1448602

www.caldoungaro.it

RIVENDITORE AUTORIZZATO

